

Euroopa Liidu Teataja

C 72



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

55. aastakäik

10. märts 2012

Teatis nr	Sisukord	Lehekül
I	<i>Resolutsioonid, soovitused ja arvamused</i>	
	SOOVITUSED	
	Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu	
2012/C 72/01	Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu soovitus, 22. detsember 2011, krediitiasutuste rahastamise kohta USA dollarites (ESRN/2011/2)	1
II	<i>Teatised</i>	
	EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED	
	Euroopa Komisjon	
2012/C 72/02	ELTL artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine – Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid ⁽¹⁾	22
2012/C 72/03	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik COMP/M.6369 – HBO/Ziggo/HBO Nederland) ⁽²⁾	24
2012/C 72/04	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik COMP/M.6216 – IHC/DEME/OceanfLORE JV) ⁽²⁾	24

ET

Hind:
3 EUR

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst, mis ei hõlma asutamislepingu I lisa reguleerimisalasse kuuluvaid tooteid

⁽²⁾ EMPs kohaldatav tekst

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2012/C 72/05	Euro vahetuskurss	25
2012/C 72/06	Komisjoni otsus, 9. märts 2012, kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee kolme uue liikme ametisse nimetamise kohta	26
2012/C 72/07	Komisjoni teatis – Suunised kvootide vähendamiseks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõigete 1, 2 ja 5 kohaselt	27

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2012/C 72/08	Nimekiri ametiasutustest, kes on volitatud väljastama kultuuriväärtuste ekspordilube kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 116/2009 artikli 3 lõikega 2	29
2012/C 72/09	Rootsi esitatud teave Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/35/EL rakendamise kohta	43
2012/C 72/10	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 5 lõikes 3 osutatud välispiiride ületamisel nõutavate summade ajakohastatud loetelu (ELT C 247, 13.10.2006, lk 19; ELT C 153, 6.7.2007, lk 22; ELT C 182, 4.8.2007, lk 18; ELT C 57, 1.3.2008, lk 38; ELT C 134, 31.5.2008, lk 19; ELT C 37, 14.2.2009, lk 8; ELT C 35, 12.2.2010, lk 7; ELT C 304, 10.11.2010, lk 5; ELT C 24, 26.1.2011, lk 6; ELT C 157, 27.5.2011, lk 8; ELT C 203, 9.7.2011, lk 16; ELT C 11, 13.1.2012, lk 13)	44

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2012/C 72/11	Elteatis koondumise kohta (Juhtum COMP/M.6521 – Talanx International/Meiji Yasuda Life Insurance/Warta) ⁽¹⁾	45
--------------	--	----



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Resolutsioonid, soovitused ja arvamused)

SOOVITUSED

EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU

EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU SOOVITUS,

22. detsember 2011,

krediidiasutuste rahastamise kohta USA dollarites

(ESRN/2011/2)

(2012/C 72/01)

EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU HALDUSNÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrust (EL) nr 1092/2010 finantssüsteemi makrotasandi usaldatavusjärelevalve kohta Euroopa Liidus ja Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu asutamise kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 3 lõike 2 punkte b, d ja f ning artikleid 16 ja 18,

võttes arvesse Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu 20. jaanuari 2011. aasta otsust ESRB/2011/1, millega võetakse vastu Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu töökord, ⁽²⁾ eelkõige selle artikli 15 lõike 3 punkti e ning artikleid 18 kuni 20,

võttes arvesse asjaomaste erasektori huvirühmade seisukohti,

ning arvestades järgmist:

- (1) USA dollar on oluline rahastamisvääring liidu krediidasutustele, kes saavad enamiku USA dollarites rahastamisest hulgiturgudel.
- (2) Liidu krediidiasutuste USA dollarites vääringustatud varade ja kohustuste vahel esineb oluline tähtaegade mittevastavus, kuna lühiajalist hulgirahastamist kasutatakse pikemaajalise tegevuse ja varade rahastamiseks;

lisaks on mõnede tehingupoolte käitumine volatiilne. Põhiline haavatavus tulenebki tähtaegade mittevastavuse ja investorite volatiilse käitumise kombinatsioonist.

- (3) USA dollarite rahastamisturgudel on alates juunist 2011 kestnud nappus, millele eelnes 2008. aastal kogetud oluline nappus, mis tõi kaasa keskpankade vahetustehingute liinide kasutuselevõtu USA dollaritele juurdepääsu andmiseks. See nappus tekitab olulisi ja otseseid võimalikke süsteemiüleseid riske: eelkõige lühiajaliselt pankade likviidsusega seoses ja keskpikas perspektiivis reaalmajandusega seoses, tulenevalt USA dollarites laenuandmise vähendamisest liidu krediidiasutuste poolt ja seoses nende krediidiasutuste maksevõimega, kui finantsvõimendust vähendatakse kiirmüügihindadega.
- (4) Krediidiasutused, keskpangad ja järelevalveasutused on viimastel aastatel rakendanud meetmeid üldiste rahastamise ja likviidsusriskide vähendamiseks; mõned meetmed on parandanud liidu krediidiasutuste USA dollarite rahastamis- ja likviidsuspositsioone. Siiski on USA dollarite rahastamisturgude pingete kordumise vältimiseks vaja struktuursemat lähenemist.
- (5) Mikrotasandi ettevaatusmeetmeid tuleks tugevdada makrotasandi ettevaatusesmärkidel, et vältida liidu krediidiasutuste USA dollarites rahastamisega seotud pingeid äsjastes finantskriisides nähtud tasemel.
- (6) USA dollarites rahastamise riskide võimaliku mõju analüüsivõimet piiravad andmelüngad liidu tasemel ning seetõttu tuleks andmete kvaliteeti parandada.

⁽¹⁾ ELT L 331, 15.12.2010, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 58, 24.2.2011, lk 4.

- (7) Pangandussektori ja konkreetsete ettevõtjate täpsem jälgimine võimaldaks pädevatel asutustel paremini mõista USA dollarites rahastamise ja likviidsusriskide arengut; see aitaks neil ka toetada pankade vajalikke ennetusmeetmeid ülemääraste riskipositsioonide piiramiseks ja riskijuhtimise moonutuste korrigeerimiseks. Nendes valdkondades soovitatud meetmed on kooskõlas Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu (ESRN) soovitusel F 21. septembrist 2011 välisvääringus laenude kohta ⁽¹⁾.
- (8) Üheks USA dollarite rahastamisriskide pehmendamise võimaluseks on kriisirahastamiskava äärmuslikes olukordades rahastamisprobleemide võimendamise vältimiseks. Samas võivad kriisikavad tekitada uusi süsteemseid probleeme, kui nende tulemusel võtaksid krediidasutused sarnaseid meetmeid sarnastes olukordades.
- (9) ESRN kontrollib käesoleva soovitusel rakendamise käiku 2012. aasta teises pooles.
- (10) Käesoleva soovitusel lisa analüüsib finantsstabiilsuse olulisi süsteemseid riske liidus, mis tulenevad liidu krediidasutuste rahastamisest USA dollarites.
- (11) Käesolev soovitus ei mõjuta liidu keskpankade rahapoliitika pädevust ega ESRN-le usaldatud ülesandeid.
- (12) ESRN soovitusel avaldatakse pärast Euroopa Liidu Nõukogule haldusnõukogu kavatsusest teatamist ja nõukogule vastamise võimaluse andmist,
- b) rahastamiskontsentratsiooni tehingupoolte lõikes, keskendudes lühiajaliste tehingute pooltele;
- c) USA dollarite vahetustehingute kasutamine (sh vääringu intressimäära vahetuslepingud);
- d) kontsernisisest riskipositsiooni.
- 2) kaaluda järgmist enne kui USA dollarites rahastamise ja likviidsuse riskid jõuavad ülemäärasele tasemele:
- a) toetada USA dollaritega seotud tähtaegade mittevastavuse osas kohaste riskijuhtimise meetmete võtmist krediidasutuste poolt;
- b) piirata riskipositsioone, samal ajal ära hoides olemasolevate finantsstruktuuride ebakorrapäraseid arengusuundi.

Soovitus B – kriisirahastamiskava

Riikide järelevalveasutustel soovitatakse teha järgmist:

- 1) tagada, et krediidasutused sätestavad oma kriisikavades juhtimistegevuse USA dollarites rahastamise vapustuste käsitlemiseks ja et need krediidasutused on kaalunud oma tegevuse võimalikkust juhul, kui samasuguseid meetmeid võtavad samalaadsetelt enam kui üks krediidasutus. Kriisirahastamiskavades tuleb kaaluda vähemalt kriisirahastamisallikate kättesaadavust pakkumise vähenemise korral erinevate tehingupoolte liikide poolt;
- 2) hinnata selle juhtimistegevuse võimalikkust kriisirahastamiskavades pangandussektori seisukohast. Kui krediidasutuste samaaegse tegevuse osas peetakse võimalikuks süsteemsete riskide tekkimist, soovitatakse riikide järelevalveasutustel kaaluda tegevust nende riskide vähendamiseks ja selle tegevuse mõju liidu pangandussektori stabiilsusele.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

1. JAGU

SOOVITUSED

Soovitus A – USA dollarites rahastamise ja likviidsuse jälgimine

Riikide järelevalveasutustel soovitatakse teha järgmist:

- 1) jälgida täpselt krediidasutuste poolt võetavaid USA dollarites rahastamise ja likviidsuse riske, mis võiks olla krediidasutuste üldise rahastamise ja likviidsusseisu jälgimise osaks. Elukõige peaksid riikide järelevalveasutused jälgima järgmist:

- a) USA dollaritega seotud tähtaegade mittevastavust;

⁽¹⁾ Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu 21. septembri 2011 soovitus ESRN/2011/1 välisvääringus laenude kohta (ELT C 342, 22.11.2011, lk 1).

2. JAGU

RAKENDAMINE

1. Tõlgendamine

1. Käesolevas soovitusel kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „krediidasutus” – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiivi 2006/48/EÜ krediidasutuste asutamise ja tegevuse kohta ⁽²⁾ artikli 4 lõike 1 punktis a määratletud krediidasutus.

- b) „liidu krediidasutus” – krediidasutus, millele on antud tegevusluba liikmesriigis direktiivi 2006/48/EÜ alusel;

⁽²⁾ ELT L 177, 30.6.2006, lk 1.

- c) „riigi järelevalveasutus” – pädev või järelevalveasutus vastavalt määratlusele määruse (EL) nr 1092/2010 artikli 1 lõike 3 punktis f;
- d) „USA dollarites rahastamine” – vahendite leidmine, kasutades USA dollarites väeringustatud kohustusi.

2. Lisa on käesoleva soovitusel lahutamatu osa. Vastuolu korral põhiteksti ja lisa vahel on ülimuslik põhitekst.

2. Rakendamise kriteeriumid

1. Käesoleva soovitusel rakendamisel kohaldatakse järgmisi kriteeriume:
 - a) käesolev soovitus hõlmab ainult liidu krediitiasutuste USA dollarites rahastamist;
 - b) vältida tuleb õigussüsteemide erinevuste ärakasutamist;
 - c) kohastel juhtudel võetakse rakendamisel arvesse proportsionaalsuse põhimõtet seoses krediitiasutuste USA dollarites rahastamise erineva süsteemse mõjuga, võttes arvesse ka iga soovitusel eesmärki ja sisu;
 - d) täiendavad kriteeriumid soovitusel A ja B rakendamiseks on sätestatud lisas.
2. Adressaadid peavad ESRN-le ja nõukogule teatama käesolevast soovitusel tulenevate meetmete võtmisest või esitama piisavad põhjendused nende võtmata jätmise kohta. Aruanne peab käsitlema vähemalt järgmist:
 - a) teave võetud meetmete sisu ja tähtaegade kohta;
 - b) hinnang võetud meetmete toime kohta käesoleva soovitusel eesmärgi silmas pidades;
 - c) üksikasjalik põhjendus tegevusetuse või käesolevast soovitusel kõrvalekaldumise kohta, sh mistahes viivituste kohta.

3. Meetmete võtmise tähtsused

1. Adressaadid peavad ESRN-le ja nõukogule teatama soovitusel A ja B tulenevate meetmete võtmisest või esitama piisavad põhjendused nende võtmata jätmise kohta 30. juuniks 2012.
2. Riigi järelevalveasutused võivad esitada ühise aruande Euroopa Pangandusjärelevalve kaudu.
3. Haldusnõukogu võib lõikes 1 sätestatud tähtaegu pikendada, kui ühe või enama soovitusel järgimiseks tuleb algatada seadusloome.

4. Jälgimine ja hindamine

1. ESRN sekretariaat:
 - a) abistab adressaate, sh lihtsustab koordineeritud aruandlust asjaomaste vormide koostamise kaudu ja täpsustab vajadusel meetmete võtmise korda ja tähtaegu;
 - b) kontrollib adressaatide poolt esitatud meetmeid, sh abistab neid taotluse korral ja esitab haldusnõukogule juhtkomitee kaudu meetmete aruande kahe kuu jooksul alates meetmete võtmiseks antud tähtaja lõppemisest.
2. Haldusnõukogu hindab adressaatide aruandeid võetud meetmete ja põhjenduste kohta ning otsustab asjakohastel juhtudel, et käesolevat soovitusel pole järgitud ja adressaatide põhjendused tegevusetuse kohta ei ole piisavad.

Frankfurt Maini ääres, 22. detsember 2011

ESRB eesistuja
Mario DRAGHI

LISA

EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU SOOVITUSED LIIDU KREDIIDIASUTUSTE RAHASTAMISE KOHTA USA DOLLARITES

	<i>Lk</i>
Kommenteeritud kokkuvõte	2
I. Ülevaade liidu krediidasutuste rahastamisest USA dollarites	2
II. USA dollarites rahastamise kasutamisest tulenevad riskid	9
III. Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu soovitused	13
Liide. Vabatahtlik andmete kogumine liidu krediidasutuste USA dollarites rahastamise kohta	20

KOMMENTEERITUD KOKKUVÕTE

USA dollar on liidu krediidasutuste jaoks oluline rahastamisväärang ning ligikaudu 15 % krediidasutuste kohustuste kogumahust on USA dollarites. Enamik liidus kasutamiseks kättesaadavast rahastamisest on pärit hulgiturgetelt ning see on valdavalt väga lühiajaline. USA dollarites nomineeritud pikaajaliste varade ja lühiajaliste kohustuste vahel esineb oluline tähtaegade mittevastavus ning mõnede osapoolte käitumine on volatiilne. Põhiline haavatavus tulenebki tähtaegade mittevastavuse ja investorite volatiilse käitumise kombinatsioonist.

USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel on alates 2011. aasta juunist täheldatud pingeid. Mõned liidu krediidasutused on hiljuti teatanud kavatsustest vähendada USA dollarites nomineeritud varasid, osaliselt eesmärgiga vähendada oma sõltuvust USA dollarites rahastamisest. See võib tekitada vähemalt kaks olulist ja otsest võimalikku süsteemiülest riski: mõju liidu krediidasutuste maksevõimele, kui varasid müüakse kiirmüügihinnaga, ning mõju reaalmajandusele tulenevalt sellest, et liidu krediidasutused vähendavad USA dollarites laenuandmist.

Turu-uuringute andmed näitavad, et keskpanga vahetustehingute liinide olemasolu annab turuosalistele kindlust, toetades seega valuutavahetusturgude toimimist, isegi kui neid ei kasutata. See võib tähendada, et on olemas moraalse kahju oht, mis takistab liidu krediidasutuste üleminekut jõulisemale rahastamisstruktuurile. Seejuures mõned liidu krediidasutused eri riikides ei näe oma kriisirahastamiskavades ette erisätteid USA dollarites või välisväärangus rahastamisega seotud vapustuste käsitlemiseks.

Käesolevas dokumendis antud soovitude eesmärk on käivitada protsess, mille eesmärk on hoiduda järgmise finantskriisi ajal liidu krediidasutuste USA dollarites rahastamisel samasugustest pingetest, nagu täheldati 2008. ja 2011. aasta finantskriiside puhul, mitte niivõrd kujundada poliitikat praeguste pingete leevendamiseks.

Soovitud hõlmavad peamiselt mikrotasandi ettevaatusmeetmete tugevdamist makrotasandi ettevaatuseesmärkidel ning on seotud järgmisega: i) liidu krediidasutuste USA dollarites rahastamise ja likviidsusriskide hoolikas jälgimine koos vahetu meetmete jõustamisega ning, kui see on asjakohane, nende riskide piiramine enne, kui need muutuvad ülemääraseks, vältides samal ajal praeguste USA dollarites rahastamise struktuuride kontrollimatut kokkukukkumist; ii) tuleb tagada, et krediidasutuste kriisirahastamiskavad hõlmavad meetmeid USA dollarites rahastamisega seotud vapustuste käsitlemiseks, vähendades samal ajal võimalikke süsteemseid riske, mis tulenevad krediidasutuste samaaegsest tegutsemisest sarnaste kriisikavade alusel.

I. ÜLEVAADE LIIDU KREDIIDIASUTUSTE RAHASTAMISEST USA DOLLARITES**I.1. Põhitegurid, mis mõjutavad krediidasutusi hankima USA dollarites rahastamist**

Turu-uuringute ja reguleerijate andmed näitavad, et nõudlust USA dollarites rahastamise järele mõjutavad mitmed tegurid.

- a) Mitmekesistamine: eriti pärast kriisi teatasid liidu krediidasutused, et nad soovivad mitmekesistada oma rahastamisallikaid väärangute, tähtaegade ja investorite liikide lõikes. Kuna USA dollarite turg on üks kõige likviidsemaid ja sügavamaid turge, siis näib see olevat nende strateegiate puhul peamine rahastamisallikas.
- b) Kulud: mõned liidu krediidasutused on püüdnud saada juurdepääsu USA dollarite turule, et leida odavamalt vahendeid oma muudes väärangutes nomineeritud varade jaoks. Mõnel juhul on esinenud püsivaid kulueeliseid, kui võlaväärtpabereid emiteeritakse USA dollarites ja need vahetatakse soovitud väärangusse, selle asemel, et emiteerida neid esmas-turgudel otse soovitud väärangus.
- c) Erinevuste kasutamine: on tõendeid, et mõned liidu krediidasutused kasutavad võimalust hankida lühiajalist rahastamist, näiteks Ameerika Ühendriikide vastastikustest rahaturufondidest, madalama määraga kui 25 baaspunkti ning hoiustavad neid vahendeid Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemis praegu 25 baaspunkti tasemel.
- d) Ärimudel: nõudlus sõltub ka rahvusvahelisest majanduskeskkonnast ning seega krediidasutuste riskivalmidusest ja vajadusest võtta laenu USA dollarites – eriti USA dollarites tehinguid tegevate krediidasutuste puhul – ning eriomastest teguritest, nagu liidu eri krediidasutuste arengustrateegiad.

- e) Kaks (mõnikord samaaegset) lähenemisviisi: krediidasutused on rõhutanud, et nad juhivad kas: i) üldisest mitmekesistamisstrateegiast, mille kohaselt nad hangivad USA dollarites vahendeid ja vahetavad need seejärel nõutavasse vääringusse, või ii) vajadustest lähtuvast strateegiast, mille puhul nad hindavad oma valuutavajadust ja hangivad seejärel sellele vajadusele vastavat rahastamist.
- f) Pakkumisega seotud tegurid: mõned Ameerika Ühendriikide investorid üritavad saavutada tootlust madala intressimääraga keskkonnas ning mõned kinnitavad, et Ameerika Ühendriikide vastastikustel rahaturufondidel on piiratud hulgal alternatiive liidu krediidasutustesse investeerimisele, arvestades, et Ameerika Ühendriikide krediidasutused – millel on sageli tugev hoiustajate baas – ja ettevõtted on praegu suhteliselt hea likviidsusega.

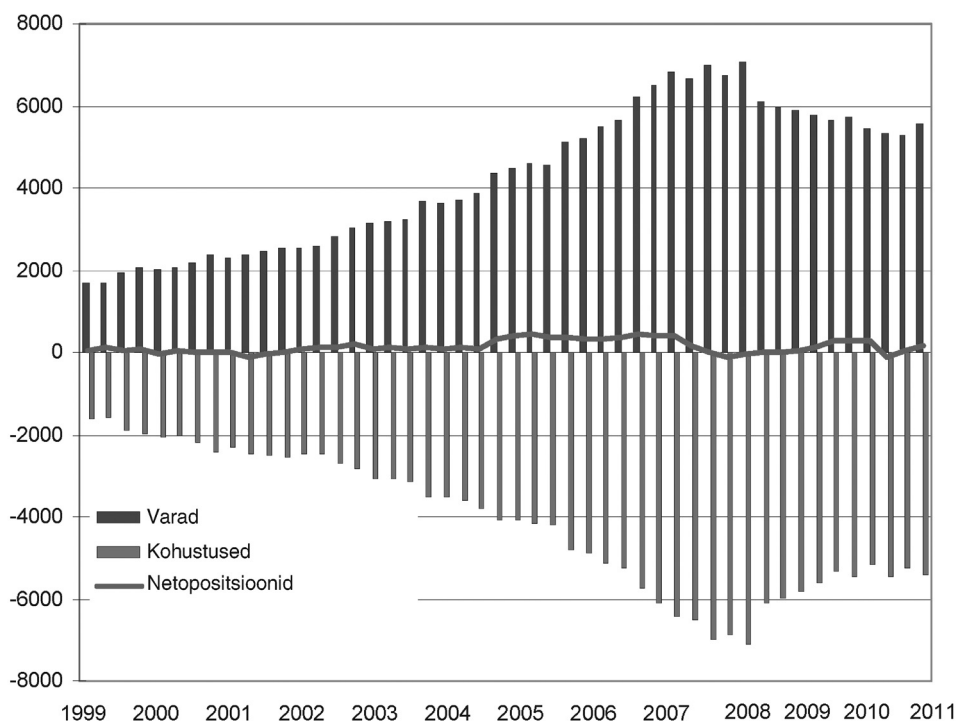
I.2. Liidu krediidasutuste struktuurne positsioon

Üldiselt kasvas liidu krediidasutuste bilanssides USA dollarites nomineeritud varade ja kohustuste maht finantskriisile eelnenud aastatel oluliselt. Rahvusvaheliste Arvelduste Panga andmetel on see suundumus alates kriisist pöördunud (joonis 1). See tundub kajastavat liidu krediidasutuste jätkuvat finantsvõimenduse vähenemist pärast finantskriisi, eriti varem omandatud varade (*legacy assets*) puhul.

Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu (ESRN) kogutud andmetele tuginedes on võimalik USA dollarites bilansside mahtu põhjalikumalt analüüsida. Mõnes riigis on USA dollarites nomineeritud varade ja kohustuste mittevastavus suhteliselt väike. Teistes riikides on kohustused suuremad kui varad. See vastab turu-uuringute andmetele, mille kohaselt mõned liidu krediidasutused kipuvad kasutama USA dollareid ühe võimaliku allikana oma rahastamise laiemal mitmekesistamisel ning vahetavad need seejärel teistesse vääringutesse. USA dollarites nomineeritud kohustused moodustavad veidi üle 15 % kohustuste kogumahust liidu tasandil.

Joonis 1

Liidu krediidasutuste USA dollarites bruto- ja netopositsioonid (miljardit USA dollarit)



Allikas: Rahvusvaheliste Arvelduste Panga hinnangud, kvartaliandmed.

I.3. USA dollarites rahastamise peamised kasutusala (varad) ja allikad (kohustused)

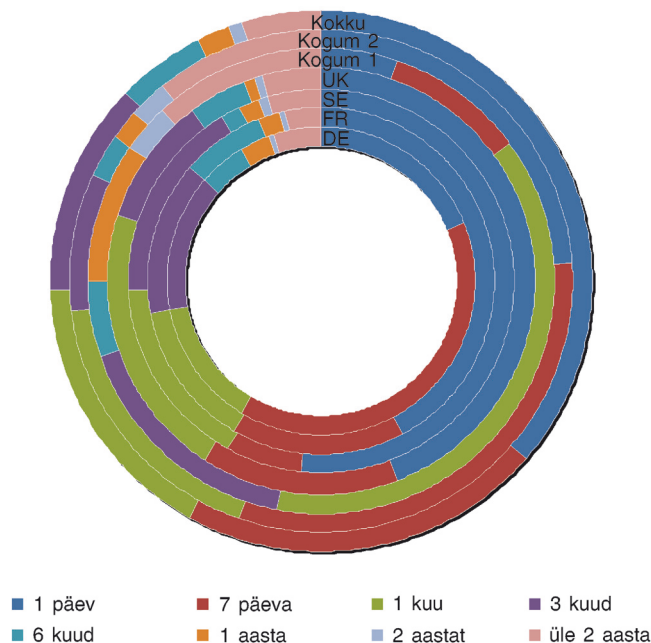
Liidu krediidasutuste USA dollarites nomineeritud varade lähemal vaatlusel selgub, et USA dollareid kasutatakse peamiselt neljal eesmärgil: i) USA dollarites laenu kaup ja mittefinantsteenuseid pakkuvatele ettevõtetele (rahvusvahelise kaubanduse ja projektide rahastamine), hõlmates piiratud määral ka äri- ja avalikku sektorit Ameerika Ühendriikides; ii) pankadevaheline (tagatisega ja tagatiseta) laenamine, mis on tavaliselt lühiajaline; iii) Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemis hoiustatud sularahareservid; ning iv) liidu krediidasutuste kauplemistegevus.

Liidu krediitiasutustel (v.a mõned) puudub ulatuslik USA dollarites jaehoiuste baas (USA dollarites jaehoiused moodustavad üksnes 3 % kohustuste kogumahust). Suurem osa rahastamisest saadakse hulgiturgudel, kus peamised instrumendid on repotehingud ning kommertsväärtpaberid ja hoiusesertifikaadid. Ameerika Ühendriikide rahaturgude investorid on USA dollarites kommertsväärtpaberite ja hoiusesertifikaatide programme peamised investorid.

ESRNi kogutud andmed kinnitavad, et tagatisega ja tagatiseta USA dollarites hulgirahastamine moodustab ligikaudu ühe kolmandiku liidu krediitiasutuste kogu hulgirahastamisest. See kajastab osaliselt seda, et Ameerika Ühendriikide hulgiturud on ühed likviidsamad maailmas. Ameerika Ühendriikide hulgiturgude kasutamine on eriti asjakohane lühemate tähtaegade puhul. Ligikaudu 75 % liidu krediitiasutuste USA dollarites hulgirahastamisest on lühema tähtajaga kui üks kuu (joonis 2). Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA) andmetel ei moodusta üle üheaastase tähtajaga rahastamine ühegi riigi puhul rohkem kui 20 % USA dollarites hulgirahastamise mahust.

Joonis 2

USA dollarites hulgirahastamine tähtaegade ja riikide lõikes



Allikas: ESRNi andmed (vt liites toodud vormi A kirjeldust) ja arvutused.

Märkus: Andmed on seisuga 31. detsember 2010, v.a Malta ja Rootsi puhul, kelle andmed on esitatud seisuga 30. juuni 2011. Kogum 1 viitab Kreeka, Küprose ja Malta andmetele ning kogum 2 viitab Belgia, Taani, Hispaania, Madalmaade ja Austria andmetele.

1.4. USA dollarites nomineeritud varade ja kohustuste tähtajad

Samal ajal kui liidu krediitiasutuste USA dollarites nomineeritud kohustused on peamiselt lühiajalised, on USA dollarites nomineeritud varad üldjoontes pikema tähtajaga, nagu võibki eeldada. Ligikaudu ühe kolmandiku USA dollarites nomineeritud varade tähtaeg on üle ühe aasta. Võrdlus liidu krediitiasutuste bilansside üldise tähtjastruktuuriga näitab, et tähtaegade mittevastavus USA dollarites varade ja kohustuste vahel on suurem kui üldine tähtaegade mittevastavus kõikides vääringutes.

Arvestades euroala ja üleilmseid makromajandusega seotud kartusi, on Ameerika Ühendriikide investorid 2011. aasta teisel poolel veelgi vähendanud oma USA dollarites rahastamise mahtu ja tähtaegu väljaspool Ameerika Ühendriike asuvate krediitiasutuste jaoks. Mitmel liidu krediitiasutusel vähenes tagatiseta USA dollarites hulgirahastamise samas mahus pikendamise suutlikkus 2011. aasta kolmandas kvartalis märkimisväärselt. Uute USA dollarites hangitud vahendite tähtaeg oli oluliselt lühem võrreldes 2011. aasta teise kvartaliga. Pikemaajaline USA dollarites tagatiseta võlaturg on olnud tegelikult suletud enamiku liidu krediitiasutuste jaoks, välja arvatud mõned Skandinaavia ja Põhjamaade krediitiasutused, mis suutsid anda suures mahus pikaajalisi laene USA dollarites. Üldiselt tundub, et investorid teevad krediitiasutustel vahet nende päritoluriigi põhjal.

1.5. Likviidsuspuhvrise kuuluvad varad

2010. aasta detsembri seisuga oli ESRNi andmekogumisse kuuluvatel liidu krediitiasutustel 570 miljardi euro väärtuses USA dollarites nomineeritud varasid nende üldise likviidsuse tagamise suutlikkuse raames ⁽¹⁾. See moodustab kokku ligikaudu 20 % USA dollarites kohustuste kogumahust, kui kasutada kõige laiemat likviidsuse tagamise suutlikkuse määratlust. Ligikaudu kaks kolmandikku nendest summadest olid keskpankades tagatisena kõlblikud. Teistes vääringutes likviidsed varasid võib kasutada USA dollarites rahastamisel tekkinud vapustusele reageerimiseks, mis sõltub osaliselt valuutavahetusturgude toimimisest.

Finantskriiside ajal võivad siiski ainult väga likviidsed varad olla kasutatavad tõhusa likviidsuspuhvrina. Kui võtta arvesse üksnes sularahareserve ja keskpankades hoitavaid reserve (mis ületavad kohustusliku reservi nõudeid) ning nullprotsendilise riskiga koormamata riigivõlakirju, mis on hoiustatud keskpankades, väheneb liidu krediitiasutuste asjaomase valimi puhul USA dollarites likviidsed varade puhver 172 miljardile eurole.

1.6. USA dollarites rahastamise pakujate jaotus

Vastavalt ESRNi kogutud kvalitatiivsetele andmetele on USA dollarites lühiajalise rahastamise pakujaid peamiselt seitset liiki:

- a) Ameerika Ühendriikide vastastikused rahaturufondid;
- b) rahandusasutused, keskpangad ja riiklikud investeerimisfondid, kellel on suures mahus USA dollarites nomineeritud varasid;
- c) väärtpaberilaene andvad ettevõtted;
- d) suures mahus USA dollareid omavad krediitiasutused pankadevahelise turu (tavaliselt väga lühiajaline) ja valuutavahetusturu kaudu;
- e) suured Ameerika Ühendriikide ettevõtted;
- f) Ameerika Ühendriikide valitsuse toetatavad ettevõtted (Fannie Mae ja Freddie Mac);
- g) lisaks peamistele Ameerika Ühendriikide rahastamisallikatele on ka esialgseid tõendeid, mis näitavad, et liidu krediitiasutused kasutavad Ameerika Ühendriikide dollarites rahastamise hankimisel ka väljaspool Ameerika Ühendriike (peamiselt Aasias) asuvaid turge.

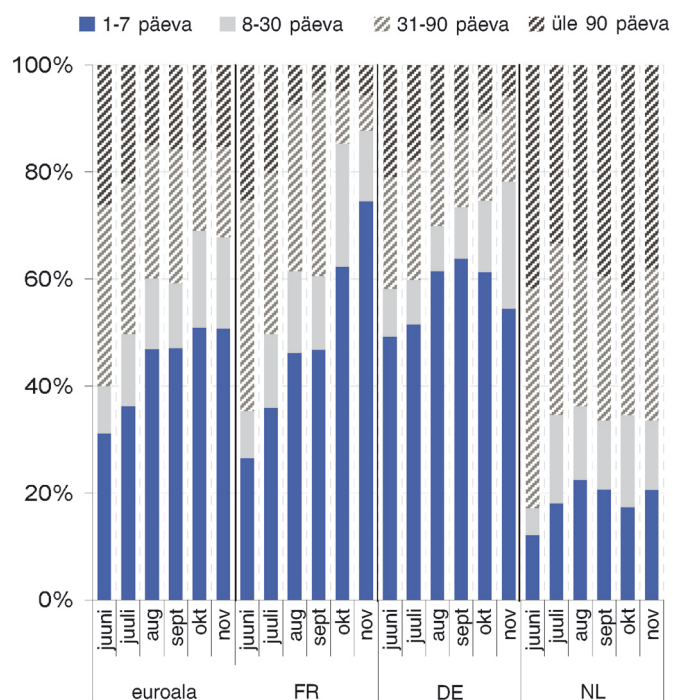
Enamik neist pakujatest on eriti tundlikud tajutava krediidiriskiga seotud kartuste suhtes, nagu Ameerika Ühendriikide vastastikused rahaturufondid on viimastel kuudel näidanud. Ehkki hinnangute kohaselt moodustavad Ameerika Ühendriikide vastastikused rahaturufondid liidu pangandussüsteemis ligikaudu 2 % kohustuste kogumahust, ulatub mõnes liidu krediitiasutuses see näitaja 10 %ni.

Viimastel kuudel on Ameerika Ühendriikide esmaklassilised vastastikused rahaturufondid mitmes liikmesriigis lühendanud liidu krediitiasutustele pakutava rahastamise tähtaegu. Seega kasvas vähemalt euroala krediitiasutuste puhul ühekuulise või lühema tähtajaga rahastamise osakaal 2011. aasta oktoobris ja novembris ligikaudu 70 %ni (joonis 3). Lisaks on nad vähendanud oma rahastamise kogumahtu liidu krediitiasutustes, ehkki 2011. aasta maist novembrini olid muutused riikide lõikes väga erinevad (joonis 4).

⁽¹⁾ Likviidsuse tagamise suutlikkus viitab vahendite mahule, mida pank suudab hankida likviidsusnõuete täitmiseks. Likviidsuspuhvrit määratletakse tavaliselt kui lühiajalist likviidsuse tagamise suutlikkust n-ö ettenähtava stressi korral. See peab olema teatava lühikese aja (n-ö üleelamisperioodi) jooksul täielikult kättesaadav.

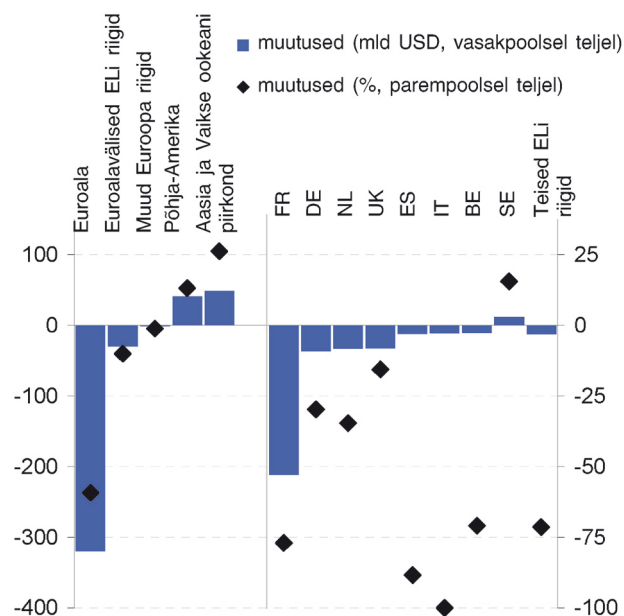
Joonis 3

Ameerika Ühendriikide vastastikuste rahaturufondide rahastamise tähtjad euroala krediitiasutustes



Joonis 4

Ameerika Ühendriikide vastastikuste rahaturufondide rahastamise muutused liidu krediitiasutustes 2011. aasta maist novembrini



Allikas: Ameerika Ühendriikide väärtpapierijärelevalve (SEC) ja Euroopa Keskpanga arvutused.

1.7. Turunäitajad

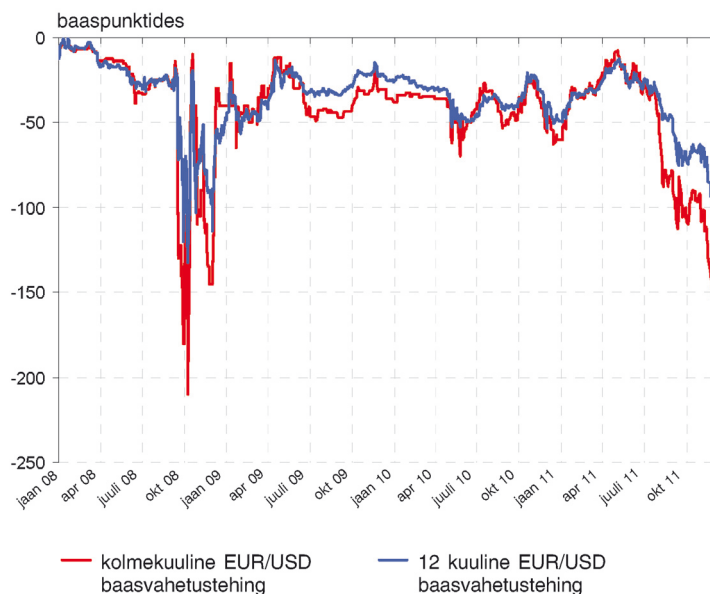
Liidu suurimad krediidasutused sisenevad ulatuslikult Ameerika Ühendriikide hulgiturgudele, et leida oma vajadustele vastavat rahastamist USA dollarites. Seevastu paljud madalama reitinguga liidu krediidasutused tunduvad USA dollarite hankimisel tuginevat rohkem kõrgema reitinguga liidu krediidasutustele ja valuutavahetusturgudele. Eurode USA dollariteks vahetamise kulud – nagu näitab euro ja USA dollari vaheline baasvahetustehing (joonis 5) – jõudis tippu pärast investeerimispanka Lehman Brothers pankrotti. Pärast euro ja USA dollari vahelise baasvahetustehingu olulist kitsenemist 2011. aasta esimesel neljal kuul on see alates mai algusest taas laienenud. Alates juuni keskpaigast on selle päevasisene volatiilsus suurenenud, kajastades finantsturgude ebakindlust liidu krediidasutustele pakutavate USA dollarites rahastamise tingimuste suhtes.

Pärast Lehman Brothersi pankrotti on EKP hakanud rohkem kasutama USA dollarites vahetustehingute liini, mis on kokku lepitud Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemiga, et pakkuda eurosüsteemi krediidasutustele likviidsust USA dollarites (joonis 6). USA dollarites likviidsust pakkuvate EKP operatsioonide tasumata summa ulatus 2008. aasta lõpus ligikaudu 300 miljardi USA dollarini.

Turu-uuringute andmed näitavad, et keskpankade USA dollarites nomineeritud vahetustehingute liinide olemasolu pakub turuosalistele kindlustunnet ja toetab seega valuutavahetusturgude toimimist, isegi kui neid ei kasutata. See võib tähendada, et on moraalse kahju oht, mis takistab liidu krediidasutuste üleminekut jõulisemale rahastamisstruktuurile – ehkki nende rahastamisvahendite hinnakujunduse kaudu püütakse seda ohtu osaliselt leevendada. Taustinfos 1 on esitatud kokkuvõtte valuutavahetusturgude kasutamisest ja selles valdkonnas vastupidavuse parandamiseks tehtud algatustest.

Joonis 5

Euro ja USA dollari vaheline baasvahetustehing

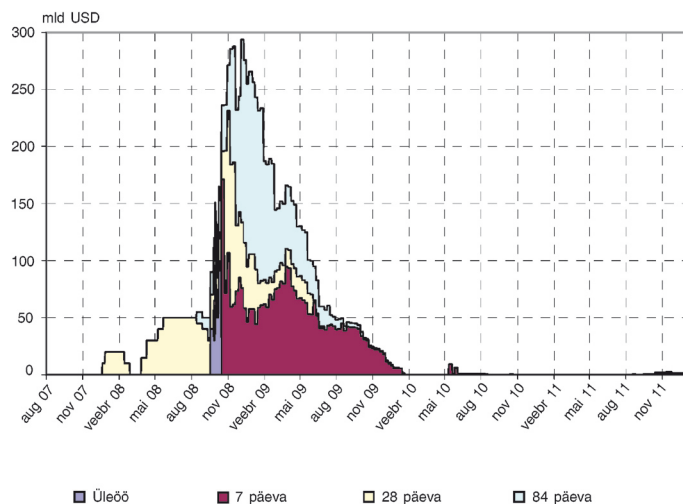


Allikas: Bloomberg.

Joonis 6

Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemi vahetustehingute liini kasutamine EKP poolt

EKP likviidsust tagavate operatsioonide tasumata summad



Allikas: EKP.

TAUSTINFO 1. Valuutavahetusturgude toimimine ja vastupidavus

Pärast pankadevahelise tagatiseta laenuandmise vähenemist finantskriisi alguses pidid liidu krediitiasutused hakkama selle asemel rohkem kasutama tagatisega rahastamist (valuutavahetustehinguid ja repotehinguid). Ulatuslikum tagatisega rahastamise kasutamine hakkas kahjustama ka neid turge ja eriti valuutavahetustehingute turgu. Pärast Lehman Brothersi pankrotti muutus USA dollarite hankimine valuutavahetustehingute kaudu väga keeruliseks ja kulukaks (2008. aasta oktoobris ulatus kolmekuuline euro ja USA dollari vaheline baasvahetustehing rohkem kui – 200 baaspunkti).

See üldine nihe USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel tingis vahetustehingute liinide sisseseadmise Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemi ja mitme keskpanga, sealhulgas EKP vahel. Tippajal (2008. aasta lõpus) ulatus Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemi poolt keskpankadele USA dollarites antud laenude jääk kokku ligikaudu 550 miljardi USA dollarini, millest suurem osa oli laenatud Euroopa keskpankadele (EKP, Inglise keskpank ja Šveitsi keskpank). Näiteks EKP poolt eurosüsteemi osapooltele USA dollarites likviidsust pakkuvate operatsioonide tasumata summa ulatus 2008. aasta lõpuks ligikaudu 300 miljardi USA dollarini. Seda võib võrrelda eurosüsteemi reservidega (konverteeritavates välisvääringutes) 145 miljardi euro ulatuses 2008. aasta lõpus (vastab ligikaudu 200 miljardile USA dollarile). Isegi kui osa pakkumisest võis olla seotud võimaluste kasutamise ja/või ettevaatusega, oli USA dollarite puudujäägi ulatus selline, et keskpankadel oleks olnud keeruline või võimatu sellise likviidsuse pakkumist ise rahastada (kas oma reservidest või turul). Ameerika Ühendriike Föderaalreservi Süsteemi ja mitme keskpanga (EKP, Inglise keskpank, Šveitsi keskpank, Kanada keskpank ja Jaapani keskpank) vahel sõlmitud vahetustehingute liinid aktiveeriti uuesti 2010. aasta mais, mil valitsussektori võlakriis süvenes. See kinnitas turuosalistele, et vajaduse korral on USA dollarites rahastamine väljaspool Ameerika Ühendriike asuvatele institutsioonidele kättesaadav.

USA dollarite pakkumine keskpankade poolt väljaspool Ameerika Ühendriike osutus turu toimimise taastamisel väga tõhusaks. Pärast seda vähenes kiiresti erinevus euro ja USA dollari vahetustehingute intressimäära ning USD Libori vahel. Lisaks on Ameerika Ühendriike Föderaalreservi Süsteemi vahetustehingute liinide kasutamine võrreldes 2008. aasta lõpus saavutatud tippasemega vähenenud. Esialgsed tõendid ja turu tagasiside osutavad sellele, et valuutavahetustehingute turg pakkus liidu krediitiasutustele piisavat likviidsust, et võtta laenu USA dollarites ja mitte oma riigi vääringus.

Mitmetes keskpankade ja turuorganisatsioonide koostatud uurimustes rõhutati, et valuutavahetusturg näitas oma vastupidavust finantskriisi ajal tänu pidevat vääringute vahetustehingute arveldust pakkuvale CLS-süsteemile ja krediidikaitselepingute (*Credit Support Annexes* ehk CSAd) laiemale kasutamisele. Euroopa ja Ameerika Ühendriike seadusandjad arutavad praegu, kas on asjakohane kehtestada valuutavahetustehingute tegemise suhtes kohustuslik keskne kliiring.

Valuutavahetusturu vastupidavus pingelistel aegadel on oluline tahk riskide hindamisel. Seoses sellega kõnelevad kaks asjaolu konservatiivsuse poolt. Esiteks – ehkki andmed ei ole kättesaadavad – võib turuosalistelt saadud esialgse tagasiside põhjal arvata, et USA dollarite puudujäägi ulatus ja USA dollarites laenude nõudlus valuutavahetusturu kaudu on seni olnud väiksemad kui vahetult pärast Lehman Brothersi kokkukukkumist. Teiseks tagavad olemasolevad vahetustehingute liinid Ameerika Ühendriike Föderaalreservi Süsteemi ja Euroopa riikide keskpankade vahel turvalisuse, mis suurendab turuosaliste kindlustunnet.

Hiljuti kooskõlastatud keskpankade meetmed USA dollarites rahastamise turgudel pingete leevendamiseks (millega alandati hindasid ja jätkati kolmekuulisi pakkumisi) töid kaasa turupõhise rahastamise tingimuste mõningase paranemise liidu krediitdiasutuste jaoks. Baasvahetustehing alanes mõõdukalt, ent USD Libori näitajad püsisid muutumatuna. Lisaks üldisele riskikartlikkuse suurendasid pingeid väidetavasti kaks asjaolu: kolmekuulistest pakkumistest osalemisega seotud eelarvamus ning asjaolu, et krediitdiasutuste suurkliendid (pensionifondid ja vastastikused fondid ning suurettevõtted) ei oma juurdepääsu keskpanga vahenditele. Seepärast sõltuvad nad riskide maandamisel endiselt valuutavahetusturgudest olukorras, kus krediitdiasutused ei soovi turul tehinguid teha.

II. USA DOLLARITES RAHASTAMISE KASUTAMISEST TULENEVAD RISKID

ESRN arutas kaht peamist riskikanalit, mis tulenevad sellest, et liidu krediitdiasutused tuginevad USA dollarites rahastamisele, ning nende tähtaegade mittevastavusest USA dollarites. Need on lühiajaline likviidsusrisk ja keskmise aja vältel esinev risk, et USA dollarites rahastamise nappusest tulenevad muutused ärimudelites avaldavad mõju liidu reaalmajandusele.

II.1. Lühiajaline likviidsusrisk

Likviidsuspinged USA dollarites on alates 2008. aastast korduvalt kaasa toonud keskpankade kooskõlastatud meetmed. Pinged kajastavad liidu krediitdiasutuste USA dollarites rahastamise struktuuri ja USA dollari rolli üleilmases finantsstabiilsuses, samuti valitsevaid turutingimusi. Kokkuvõttes võivad need tähendada, et lühiajalisele USA dollarites hulgirahastamisele tuginevad liidu krediitdiasutused on olnud eriti haavatavad. Eelkõige tuleks märkida järgmist.

- a) *Piiratud n-ö stabiilne rahastamine:* liidu krediitdiasutuste jaoks ei ole liidus kasutamiseks peaaegu üldse saadaval USA dollarites jaerahastamist.
- b) *Lühikesed tähtajad:* nagu I jaos kirjeldatud, kipub liidu krediitdiasutuste USA dollarites hulgirahastamine olema väga lühiajaline.
- c) *Välisinvestorid kipuvad pingelistel aegadel taanduma rohkem kui kodumaised investorid:* esineb oht, et investorid taanduvad pingelises olukorras oma koduturule või teevad kodumaiste investoritega võrreldes vähem vahet välisettevõtetele, kuhu nad on investeerinud. Eelkõige näitavad kriisi ajal ja hiljem saadud tõendid, et mõned Ameerika Ühendriikide investorite rühmad kalduvad koos tegutsema ja on eriti tundlikud negatiivsete uudiste suhtes, seades liidu krediitdiasutused kiiresti tekkivate rahastamispingetega seotud ohtu, eriti kui rahastamise pakujate liigid on koondunud. See on oluline, arvestades et USA dollarites hulgirahastamise turgudel pakutav likviidsus on peamiselt lühiajaliste tähtaegade (s.o alla kolme kuu).
- d) *Ameerika Ühendriikide vastastikuste rahaturufondide roll:* Ameerika Ühendriikide vastastikused rahaturufondid kipuvad kiiresti ja ühiselt reageerima uudistega seotud riskidele. Näib, et riikide maksejõuetusriski kartuse tõttu turgudel viimasel ajal tekkinud pinged on taas sundinud mõndasid Ameerika Ühendriikide investoreid alates 2011. aasta keskpaigast liidu krediitdiasutustes lõpetama oma rahastamise või vähendama selle tähtaega. Eelkõige võivad Ameerika Ühendriikide vastastikused rahaturufondid mitmel põhjusel jätkata investeringute väljaviimist liidu krediitdiasutustest. Võib esineda Ameerika Ühendriikide vastastikuste rahaturufondide rahastamistegevuse struktuursete muutuste, mille on põhjustanud karmimad õigusnormid. Ameerika Ühendriikide väärt-paberijärelevalve SEC reformid jõustusid 2010. aasta mais, piirates veelgi tähtaegu, millega Ameerika Ühendriikide vastastikused rahaturufondid võivad laenu anda. Praegu on arutusel reformide teine voor, mis hõlmab ettepanekuid, et vastastikused rahaturufondid peaksid kõikuva puhaskäivituse raamistikult üle minema püsiva puhaskäivituse raamistikule. Teine võimalus on see, et Ameerika Ühendriikide reguleerijad lasevad ettevõtetele hoida riski vähendavaid puhvreid, kui nad jätkavad püsiva puhaskäivituse mudeliga. Puhvri hoidmine võib suurendada vastastikuste rahaturufondide vastupidavust, aga võib tähendada ka seda, et nende ärimudel on pikas perspektiivis ebaökoonoomne. Muud regulatiivsed tegurid, mis võivad mõjutada Ameerika Ühendriikide vastastikuste rahaturufondide ärimudeleid, hõlmavad nende määruste kehtetuks tunnistamist, mis takistavad Ameerika Ühendriikide pankadel pakkuda arvelduskonto järgilt intressi. Need regulatiivsed muudatused võivad olla veelgi suuremad tulenevalt edasistest reitingute alandamistest liidus.

- e) *USA dollarites nomineeritud varade kvaliteet*: euroopa Pangandusjärelevalve leiab oma likviidsusriski hindamisel, et USA dollarites nomineeritud varade kvaliteet liidu krediidasutuste likviidsuse varade puhvrites on madalam kui riigi vääringutes varade puhul ning liidu krediidasutuste rahastamisturgude jaoks esineb jätkuvalt märkimisväärne sündmustega seotud risk. Ka uued ootamatud probleemid Ameerika Ühendriikide pankadega võivad mõjutada USA dollarites pankadevahelist turgu.
- f) *Sõltuvus valuutavahetusturgudest*: kui stressi korral ei suudeta täita lühiajalist vajadust USA dollarite järele USA dollarites nomineeritud varade realiseerimisega, siis peavad liidu krediidasutused kasutama valuutavahetuse hetketehingute või vahetustehingute turge, et konverteerida muudes vääringutes likviidsed varad USA dollaritesse. See suurendab nende turgude (investorite) arvu, mida on vaja stressi korral toimimiseks, ehkki mitmel turul tehingute tegemise suutlikkust võib vaadelda ka riski vähendajana. Alates 2011. aasta keskpaigast on USA dollarites hulgirahastamise turgudel valitsenud pinged kandunud ka valuutavahetusturgudele (nt suurendades eurode USA dollariteks vahetamise kulusid)
- g) *Ajavööndite erinevused*: seda nähtust kinnitas kriis, kui USA dollarites vahendite pakkujad ei soovinud laenu anda enne, kui neil oli hea ülevaade enda likviidsusolukorrast vastaval päeval, seejuures Ameerika Ühendriikides on Euroopa turgude sulgemise ajal keskpäev.
- h) *USA dollarite hoidmine*: üleilmsed ettevõtted ja investorid soovivad finantskriisi ajal hoida USA dollareid, sest see on maailmamajanduses reservvääring.
- i) *Väikeste liidu krediidasutuste juurdepääs*: suured rahvusvaheliselt tegutsevad liidu krediidasutused näivad pakkuvat osa oma hulgirahastamisest väiksematele liidu krediidasutustele, millel puudub või on piiratud juurdepääs USA dollarites rahastamise turgudele. Seega võivad suurtes liidu krediidasutustes esinevad probleemid kanduda kiiresti ülejäänud pangandussektoris.
- j) *Riikide maksejõuetusriiki kartused*: turgudel tehakse liidu krediidasutuste vahel vahet tulenevalt nende reitingust ja päritoluriigist. Riigivõlakirjadega seotud probleemid mõjutavad liidu krediidasutusi, eriti riikides, kus riigivõlakirjaturgudel valitsevad pinged, ning mõju kandumine liidu krediidasutustesse, mis on riigivõlakirjadega olulisel määral seotud, võib tekitada raskusi rahastamisel üldiselt ja eelkõige USA dollarites.

Riikide järelevalveasutuste esitatud andmetel põhinev ESRNi hinnang osutab tõsiste pingete korral märkimisväärsele USA dollarites rahastamise puudujäägile liidu krediidasutuste puhul. Lepingupõhiste dollarivoogude põhjal saab arvutada krediidasutuste esialgse rahastamispuudujäägi USA dollarites rahastamisel kolme, kuue ja kaheteistkümne kuu vältel. Tabelis on kokkuvõtte hindamise tulemustest.

Tabel 1

Kumulatiivne rahastamispuudujääk USA dollarites

Summad (miljardites eurodes)	3 kuud	6 kuud	12 kuud
Kumulatiivne rahastamispuudujääk	– 841	– 910	– 919
a) konservatiivse likviidsuse tagamise suutlikkusega	– 670	– 736	– 750
b) nõuetele vastava likviidsuse tagamise suutlikkusega	– 386	– 467	– 500
c) täieliku likviidsuse tagamise suutlikkusega	– 182	– 263	– 304

Esimene rida näitab kumulatiivset rahastamispuudujääki kolme ajavahemiku jooksul ning on määratletud kui USA dollarites vahendite sissevool, millest on maha arvatud USA dollarites vahendite väljavool. Rahastamisel esineva netopuudujäägi suurim osa on seotud väga lühikeste tähtaegadega (alla kolme kuu), kajastades USA dollarites rahastamise lühiajalisust.

Järgmised kolm rida näitavad puudujäägi suurust, kui võetakse arvesse liidu krediidasutuste likviidsuse tagamise suutlikkust. Kasutatakse kolme likviidsuse tagamise suutlikkuse näitajat.

- a) Konservatiivne likviidsuse tagamise suutlikkus hõlmab üksnes sularaha ja reserve keskpankades (mis ületavad kohustusliku reservi nõuded) ning nullprotsendilise riskiga riigivõlakirju, mis on kõlblikud keskpangas tagatisena. Seepärast viitab see konservatiivne meede teoreetiliselt kõige likviidsemale kättesaadavatele varadele, et vastata väljavoolule pingelises olukorras.

- b) Nõuetele vastav likviidsuse tagamise suutlikkus hõlmab varasid, mis on kõlblikud keskpangas tagatisena.
- c) Täielik likviidsuse tagamise suutlikkus hõlmab kõiki varasid, mis on määratletud likviidsuse tagamise suutlikkuse osana. See võib osutada arvestatavale suutlikkusele reageerida väljavoolule tavapärasel ajal, kuid selle komponendid on vähem likviidsed finantspingete ajal.

Võrdluseks nende näitajatega oli 2008. aastal keskpanga USA dollarites vahetustehingute liinide alusel väljavõetud kogusumma ligikaudu 550 miljardit USA dollarit. Lisaks on erinevusi riikide pangandussüsteemide vahel: seda meetodit ja neid andmeid kasutades on USA dollarites rahastamise puudujääk mõnes riigis suhteliselt väike ja teistes riikides suurem. Nagu eespool kirjeldatud, on see ligikaudne meede ning võib kasutada ka muid arvutusmeetodeid.

II.2. Mõju reaalmajandusele keskpika aja jooksul

USA dollarites rahastamise struktuur võib tähendada, et on mitmeid kanaleid, mille vahendusel sellist rahastamist tabavad vapustused võivad keskpika aja jooksul mõjutada liidu krediitiasutuste kaudu reaalmajandust. ESRNi hinnangul on selliste mõjude potentsiaalne tähtsus märkimisväärne, kuid enne kui hakata seadma põhjendatud piiranguid tähtaegade mittevastavusele USA dollarites rahastamise puhul, tuleb võtta täiendavaid meetmeid võimalike mõjude hindamiseks.

Põhilised riskikanalid on järgmised.

- a) *Liidu krediitiasutuste rahastamiskulud ja järeelmõju krediitiasutuste kasumlikkusele.* ESRNi turu-uuringute käigus saadud andmed näitavad, et liidu krediitiasutused eelistasid rahastamist USA dollarites, sest selle hankimine ja vahetamine soovitud vääringu vastu oli üldjuhul odavam kui hankida rahastamist otse muus soovitud vääringus. Kasumlikkuse mõjutamine võib pärssida liidu krediitiasutuste suutlikkust anda laenu Euroopa ettevõtetele ja kodumajapidamistele ja/või raskendada nende üleminekut Basel III raamistikule⁽¹⁾. ESRNi väga esialgse kuluanalüüsi põhjal ei mõjuta kulud märkimisväärselt kasumlikkust. Võimalikud kulud võivad kaasneda kas rahastamise tähtaja pikendamisega või rahastamise hankimisega otse eurodes või naelsterlingites (mitte USA dollarites, mis tuleks seejärel nendeks vääringuteks vahetada). ESRNile esitatud andmete kvaliteet ja katvus võimaldavad olukorda siiski üksnes osaliselt analüüsida ning kindlate järelduste tegemiseks on vaja põhjalikumalt analüüsi.
- b) *Liidu krediitiasutuste rahastamise kättesaadavus.* Järelevalveandmed näitavad, et paljud suured ELi krediitiasutused on seni kasutanud USA dollarites rahastamist pakkuvaid sügavaid turge selleks, et täita Euroopa ettevõtete (nt ettevõtted, kes tegutsevad avakosmose, laevanduse, toorainete ja kaubanduse rahastamise valdkonnas) nõudlust rahastamise järele USA dollarites. On tekkinud mure, et püüdlused piirata ligipääsu USA dollarites pakutavale rahastamisele võivad pärssida liidu krediitiasutuste suutlikkust kõnealust nõudlust täita ehk anda laenu kaupu ja mittefinantsteenuseid pakkuvatele ettevõtetele. Nende asemel võivad rahastamise rolli üle võtta ELi-välised krediitiasutused, kellel on hõlpsam hankida vahendeid USA dollarites. Sellega on siiski seotud oht, et kriisiolukorras võivad sellised krediitiasutused kiiresti turult taanduda ja pakkuda rahastamist pigem oma riigi turul.
- c) *Finantsvõimenduse ulatusliku vähendamise mõju,* kui liidu krediitiasutused püüavad müüa USA dollarites nomineeritud varasid, et maksta tagasi USA dollarites saadud laene. See võib mõjutada rahastamise kättesaadavust reaalmajanduse jaoks, aga ka liidu krediitiasutuste maksevõimet, kui hulgitüügitehingud alandavad varade turuväärtust. Näiteks näitavad praegused turu-uuringute andmed, et investorid ootavad USA dollarites nomineeritud varade hinna langust, sest paljud liidu krediitiasutused püüavad neid müüa. USA dollarites nomineeritud varade müük või nende hankimisest loobumine võib osutada keeruliseks ka juhul, kui sellise otsuse teeb mitu liidu krediitiasutust ühel ajal. Ühtlasi on sellistel otsustel järelmõjud. Lisaks võivad liidu krediitiasutused kaaluda muid võimalusi USA dollarites rahastamise vähendamiseks, näiteks investeeringute lõpetamist kapitaliturgudel või likviidsete varade müüki.

II.3. Võimalikud riske maandavad tegurid

Pidades silmas Lehman Brothersi kokkuvarisemisele järgnenud probleeme, on liidu krediitiasutused ja järelevalveasutused võtnud meetmeid rahastamis- ja likviidsusriskide üldiseks maandamiseks. Viimase paari aasta jooksul on liidu krediitiasutused püüdnud võtta meetmeid rahastamisstruktuuride tõhustamiseks ning riikide keskpangad on pakkunud likviidsust USA dollarites, et leevendada pingeid USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel. USA dollarites nomineeritud lühiajalise rahastamisega seotud riske maandavad põhitegurid on järgmised.

⁽¹⁾ Vt Baseli pangajärelevalve komitee väljaanded „Basel III: A global regulatory framework for more resilient banks and banking systems” (detsember 2010, uuendatud juunis 2011) ja „Basel III: International framework for liquidity risk measurement, standards and monitoring” (detsember 2010). Mõlemad dokumendid on avaldatud BISi veebilehel (<http://www.bis.org>).

- a) *USA dollarites likviidsuse lisamine*: ELi krediidasutuste sularahareservid Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemis näivad olevat kasvanud, ehkki hiljuti on need teataval määral vähenenud. Ameerika Ühendriikide rahapoliitilist kursi silmas pidades arvatakse, et likviidsus USA dollarites on varasemast suurem, kuid see ei tähenda, et USA dollarid kriisiolukorras taas finantsüsteemis ringlusse lastakse.
- b) *Tagatud USA dollarites rahastamise mahu kasv*: mõned liidu krediidasutused reageerisid lühiajalise tagamata rahastamise kokkukuivamisele, hakates suuremal määral kasutama tagatud rahastamist (repotehingud) USA dollarites ning euro ja USA dollari vahelisi vahetustehinguid. Repotehingute maht sõltub siiski sellest, kui paljusid kõrge kvaliteediga lühiajalisi likviidseid varasid saab tagatisena pantida.
- c) *USA dollarites varade vähendamine*: paljud liidu krediidasutused on hakanud kiiremini vähendama oma USA dollarites bilansside finantsvõimendust pärast seda, kui Ameerika Ühendriikide vastastikustel rahaturufondidel tekkis mure oma riigivõlakirjade pärast ning nad ei soovinud enam krediidasutustele laenu anda. Finantsvõimenduse vähendamise peamiseks kanaliks on olnud loobumine USA dollarites nomineeritud varadest, mille tootlikkus on vähenenud. Nagu eespool märgitud, võivad finantsvõimenduse vähendamisel siiski olla kõrvalmõjud, näiteks võib see kaasa tuua USA dollarites nomineeritud varade müügilaine ning piirata liidu krediidasutuste võimalusi anda laenu reaalmajandusele.
- d) *Keskpankade likviidsustugi*: 2011. aasta juunis teatas Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteem koos EKP, Inglise keskpanga, Šveitsi keskpanga ja Kanada keskpangaga, et Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemiga sõlmitud ajutist vahetuslepingute korda pikendatakse kuni 2012. aasta augustini. Samuti teatasid nad 2011. aasta 15. septembril, et teostavad kolm USA dollarites likviidsust lisavat operatsiooni, mille tähtaeg on ligikaudu kolm kuud ja mis hõlmavad aasta lõppu. Need meetmed aitasid leevendada pingeid USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel ning tagada, et liidu krediidasutuste vajadused USA dollarites rahastamise järele oleksid täidetud. Keskpankade vahetustehingute liinidel näib olevat turuosalistele rahustav mõju isegi juhul, kui neid ei kasutata, ning need toetavad olemasolevate valuutavahetusturgude toimimist. Siiski on olemas moraalse kahju oht, mis tähendab, et liidu krediidasutused võivad vältida üleminekut jõulisemale rahastamisstruktuurile. Seda riski püütakse osaliselt leevendada, alandades kõnealuste rahastamisvahendite hinda.
- e) *Valuutavahetusturgude infrastruktuur*: riske maandavate tegurite hulgas on turuosalisel nimetanud infrastruktuuri, mis toetab valuutavahetusturgude tõrgeteta toimimist (nt pidevat vääringute vahetustehingute arveldust pakkuv CLS-süsteem), ning menetlusi, mille käigus seatakse vastavusse vahetustehingute ja nendega seotud rahastamise tähtsajad.

Mõned riske maandavad tegurid on juba aidanud teataval määral lühiajaliselt parandada liidu krediidasutuste rahastamist ja likviidsuspositsioone USA dollarites, võimaldades neil toime tulla hiljutiste pingetega USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel. Lisaks nendele riske maandavatele teguritele on keskpikas perspektiivis tõenäoliselt vaja struktuursemat lähenemisviisi, et vältida 2008. ja 2011. aastal USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel tekkinud pingete kordumist.

- f) *Kriisirahastamiskavad*: USA dollarites nomineeritud rahastamisega seotud keskpika aja riskide maandamiseks on muu hulgas koostatud kriisirahastamiskavad. ESRN on kogunud riikide järelevalveasutustelt teavet selle kohta, milliseid meetmeid on liidu krediidasutuste kriisirahastamiskavade raames võetud toimetulekuks USA dollarites rahastamisega seotud vapustustega. Riikides, mille krediidasutused selliseid meetmeid selgesõnaliselt kavandasid, olid tegutsemisviisid sarnased. Kavandatud meetmeid võis olenevalt vapustuse laadist ja tõsidusest võtta üksikshaaval või korraga. Meetmed hõlmasid USA dollarites rahastamist eeldavate varade vähendamist (varade müük või nende hankimisest loobumine) või USA dollarites laenuandmise vähendamist, USA dollarite hankimist teiste vääringute abil hetketurgudel või vahetustehingute turgudel, likviidsuspuhvrise kuuluvate varade müüki (sh repotehingute kaudu) ning keskpankade pakutavate süsteemide kasutamist (nt EKP operatsioonid USA dollarites ning diskontoaken).

Mõnede meetmetega kaasnevad omakorda riskid. Elkkõige võib ohumärgina tõlgendada suuremahulisi vääringute hetketehinguid, USA dollarites rahastamise nõudluse vähendamine (varade müügi või nende hankimisest loobumise kaudu) võib samuti osutada keeruliseks, kui selle otsuse teeb mitu liidu krediidasutust korraga. Ühtlasi on nendel otsustel eespool kirjeldatud järelmõjud. Riikides, kus USA dollarites rahastamist peeti pangandussektori seisukohalt oluliseks, oli valdaval osal liidu krediidasutustel võimalus kasutada Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemi pakutavaid likviidsusvõimalusi. Mitme riigi järelevalveasutused märkisid siiski, et nende krediidasutuste kavades puudusid kindlad lahendused USA dollarites rahastamisel tekkivate vapustuste puhuks. Praegust turuolukorda arvestades on tegu tõsise puudujäägiga ning seda eriti selliste liidu krediidasutuste puhul, kelle jaoks lühiajalisel USA dollarites rahastamisel on otsustav tähtsus.

ESRN leidis, et märkimisväärne risk tuleneb liidu tasandil tuvastatud andmelünkadest. Seetõttu ei saanud ESRN piisavalt põhjalikult analüüsida USA dollarites rahastamisega seotud riskide võimalikke mõjusid. Eriti keeruline on olnud mõista USA dollarites nomineeritud varade profiili. Järgnevad soovitusel on koostatud muu hulgas selleks, et parandada andmete kvaliteeti edasise analüüsi eesmärgil.

III. EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU SOOVITUSED

POLIITILISED EESMÄRGID

ESRNi soovitusel on suunatud Euroopa Liidus tuvastatud lühiajalistele likviidsusriskidele ja riskidele, mis võivad keskpika aja jooksul ohustada liidu reaalmajandust. Soovituste eesmärk on vältida sarnaste USA dollarites rahastamisega seotud pingete kordumist liidu krediitiasutuste jaoks järgmise finantskriisi ajal. Nende abil ei püüta lahendada praegusi probleeme.

Kuna lühiajalist hulgrahastamist kasutatakse pikemaajaliste meetmete ja varade rahastamiseks, tuleb USA dollarites rahastamisest tuleneva tähtaegade mittevastavusega seotud puudujääkide käsitlemisel pöörata tähelepanu ka *muudele ESRNi jaoks olulistele teemadele*. On oluline tagada, et soovitusel, mis käsitlevad rahastamist USA dollarites, oleksid kooskõlas ESRNi tegevuspõhimõtetega.

- a) *Lühiajaline hulgrahastamine*: sõltumine USA dollarites rahastamisest on üksnes osa laiemast teemast, mis puudutab liidu krediitiasutuste sõltuvust lühiajalisest hulgrahastamisest. Finantsstabiilsuse tagamise eest vastutavate ametiasutuste seisukohalt peaks see kujutama suuremat riski kui lühiajaline rahastamine üldiselt. Põhjendused on esitatud jaos II.1.
- b) *Rahastamisallikate mitmekesistamine*: liidu krediitiasutuste rahastamisturgude vastupidavuse parandamiseks julgustatakse liidu krediitiasutusi mitmekesistama oma rahastamisallikaid, st otsima investoreid erinevatest geograafilistest piirkondadest ja eri vääringutes. Põhimõtted, millega piiratakse tähtaegade mittevastavust USA dollarites rahastamisel, peavad olema kooskõlas kõnealuses valdkonnas järgitavate põhimõtetega.
- c) *Rahvusvahelise panganduse struktuur/üleilmsed viimase instantsi laenuandjad*: üks põhjuseid, mille tõttu võidakse piirata tähtaegade mittevastavust USA dollarites või muudes vääringutes rahastamisel, tuleneb asjaolust, et keskpangad pakuvad praegu likviidsuskindlust üksnes oma riigi vääringus. See tähendab, et üleilmsel tasandil puuduvad viimase instantsi laenuandjad. Keskpankade vahetustehingute liinid Ameerika Ühendriikide Föderaalreservi Süsteemiga võivad olla abiks ega pruugi olla piisavalt kättesaadavad. Viimase instantsi laenuandja puudumisel võib olla otstarbekas piirata liidu krediitiasutuste avatust likviidsusriskidele, mis on seotud rahastamisega USA dollarites või välisvääringutes üldiselt. Samas on siiski väidetud, et sellised meetmed peataksid arengu panganduse ulatuslikuma globaliseerumise suunas.
- d) *Teabe avaldamine*: liidu krediitiasutuste avaldatavad andmed likviidsuse ja rahastamise kohta on üldjuhul väga piiratud, võrreldes andmetega, mida avaldatakse kapitali ja bilansi kohta. Mitmesugustes rahvusvahelistes tööriühmades on sageli esitatud väiteid andmete avaldamise poolt ja vastu, kuid ESRN ei ole neid veel üksikasjalikult arutanud. ESRN on seisukohal, et rahastamise ja likviidsuse vastupanuvõimet käsitlevate andmete avaldamise otstarbekuse üle arutades tuleks kaaluda ka selliste näitajate avaldamist, mis kinnitavad, mil määral krediitiasutused sõltuvad lühiajalisest rahastamisest USA dollarites ja muudes välisvääringutes ning millised on tähtaegade mittevastavused. See aitaks tugevdada turudistsipliini.

III.1. Soovitus A – USA dollarites rahastamise ja likviidsuse jälgimine

Riikide järelevalveasutustel soovitatakse teha järgmist:

- 1) jälgida täpselt krediitiasutuste poolt võetavaid USA dollarites rahastamise ja likviidsuse riske osana krediitiasutuste üldise rahastamise ja likviidsuse jälgimisest. Eelkõige peaksid riikide järelevalveasutused jälgima järgmist:
 - a) USA dollarites rahastamisega seotud tähtaegade mittevastavus;
 - b) rahastamiskontsentratsioon osapoolte lõikes, keskendudes lühiajaliste tehingute osapooltele;
 - c) USA dollarite vahetustehingute kasutamine (sh vääringu intressimäära vahetuslepingud);
 - d) kontsernisisised riskipositsioonid;
- 2) kaaluda järgmist, enne kui USA dollarites rahastamise ja likviidsuse riskid jõuavad ülemäärasele tasemele:
 - a) toetada USA dollarites rahastamisega seotud tähtaegade mittevastavuse osas kohaste riskijuhtimise meetmete võtmist krediitiasutuste poolt;

- b) piirata riskipositsioone, samal ajal ära hoides olemasolevate finantsstruktuuride ebakorrapäraseid arengusuundi.

III.1.1. Majanduslikud kaalutlused

Täpsem mõõtmine ja järelevalve aitaksid ametiasutustel paremini mõista USA dollarites rahastamisega seotud riskide arengut ning annaksid neile rohkem võimalusi julgustada krediidasutusi võtma vajalikke ennetavaid meetmeid riskijuhimise moonutuste korrigeerimiseks ja liigse riskidele avatuse vältimiseks. Makrotasandi usaldatavusjärelevalve seisukohalt on oluline, et seda tehtaks nii üksikettevõtete kui ka pangandussektori tasandil.

Pikaajalise rahastamisega võrreldes võib lühiajalise rahastamise väiksem maksumus tekitada moraalse kahju ohu, st ettevõtteid ei suuda adekvaatselt hinnata kulusid, mis kaasnevad enda kindlustamisega võimalike probleemide vastu valuutavahetusturgudel. Kui krediidasutused eeldavad turutingimuste halvenedes avaliku sektori sekkumist, võivad nad liiga suurel määral sõltuda lühiajalisest rahastamisest USA dollarites. Soovituse eesmärk on, et ametiasutused mõistaksid, mil määral nende pangandussektor on sellistele riskidele avatud, millised kaitsemehhanismid on kättesaadavad ning milline on võimalik moraalse kahju oht. Lisaks peaksid krediidasutused olema teadlikud ametiasutuste murest, nii et see võiks mõjutada nende tegutsemist juba praegu.

III.1.2. Hinnang, sealhulgas eelised ja puudused

Soovitusest tulenevad eelised on järgmised:

- a) üksnes tähelepanelik jälgimine võimaldab tuvastada USA dollarites rahastamisega seotud liigsete riskide kuhjumise ning võtta ennetavaid meetmeid toimetulekuks potentsiaalsete süsteemsete riskidega;
- b) soovitus võib aidata vähendada moraalse kahju ohtu USA dollarites rahastamisest sõltuvate krediidasutuste puhul, suurendades teadlikkust riiklike järelevalveasutuste teostatavast jälgimisest.

Ent esineb ka puudusi –

- a) USA dollarites rahastamise allikate jälgimine osapoolte rühmade kaupa ei pruugi olla teostatav, näiteks juhul, kui väärtapabereid emiteeritakse vahendaja kaudu;
- b) ametiasutustel tuleb kanda järelevalve tõhustamisega seotud kulud.

III.1.3. Meetmed

III.1.3.1 Tähtajad

Riikide järelevalveasutused peavad teatama ESRNile käesoleva soovitusel rakendamiseks võetud meetmetest 30. juuniks 2012.

III.1.3.2 Vastavuskriteeriumid

Soovituse A puhul on määratletud järgmised vastavuskriteeriumid.

- a) Jälgitakse pangandussektori rahastamis- ja likviidsustingimusi ning vähemalt järgmisi näitajaid: i) USA dollarites rahastamise allikad ja kasutamine; ii) USA dollarites nomineeritud varade ja kohustuste tähtaegade mittevastavus ning riigisiseste varade ja kohustuste tähtaegade mittevastavus olulisemate perioodide lõikes ⁽¹⁾, ⁽²⁾; iii) USA dollarites nomineeritud rahastamiskohustused kõigi oluliste osapoolte rühmade kohta (muu hulgas peaksid riikide järelevalveasutused esitama oma arvamuse selle kohta, mil määral on võimalik jälgida sellist rahastamise kontsentratsiooni teatavate osapoolte puhul); iv) USA dollarite vahetustehingute turgude kasutamine; v) kontsernisisene avatus riskidele.

- b) Piiratakse riske, kui likviidsus- ja rahastamisriskid võivad muutuda ülemäära suureks.

III.1.3.3 Meetmetest teavitamine

Aruandes tuleb viidata kõikidele vastavuskriteeriumitele ning see peab sisaldama järgmist:

- a) menetlused, mis on sisse seatud USA dollarites rahastamisega seotud rahastamis- ja likviidsusriskide järelevalveks;
- b) vastavuskriteeriumites määratletud näitajad;
- c) vajaduse korral rahastamis- ja likviidsusriskidele kehtestatud piirnormid.

⁽¹⁾ Perioodid määravad kindlaks riikide ametiasutused.

⁽²⁾ Näitaja vastab Basel III raamistiku näitajale III.1 (lepingute tähtaegade mittevastavus), vt „Basel III: International framework for liquidity risk measurement, standards and monitoring”, detsember 2010, lk 32–33 (avaldatud BISi veebilehel aadressil <http://www.bis.org>).

III.2. Soovitus B – Kriisirahastamiskava

Riikide järelevalveasutustel soovitatakse teha järgmist:

- 1) tagada, et krediidasutused sätestavad oma kriisikavades meetmed USA dollarites rahastamisega seotud vapustuste käsitlemiseks ja et need krediidasutused on kaalunud meetmete võimalikkust juhul, kui neid võtab korraga rohkem kui üks krediidasutus. Kriisirahastamiskavades tuleb kaaluda vähemalt kriisirahastamisallikate kättesaadavust juhul, kui erinevate osapoolte rühmade pakkumine väheneb;
- 2) hinnata kriisirahastamiskavades sisalduvate meetmete võimalikkust pangandussektori seisukohast. Kui krediidasutuste samaaegsete meetmete puhul peetakse võimalikuks süsteemsete riskide tekkimist, soovitatakse riikide järelevalveasutustel kaaluda meetmeid nende riskide vähendamiseks ja meetmete mõju liidu pangandussektori stabiilsusele.

III.2.1. Majanduslikud kaalutlused

Krediidasutused peavad mõistma USA dollarites rahastamisega seotud spetsiifilisi riske ning olema valmis võimalike häirete või ebasoodsate tingimuste tekkeks. Lühikeses perspektiivis peaks soovitus tagama, et USA dollarites rahastamist ulatuslikul määral kasutataval krediidasutustel oleksid miinimumtaseme kavad, mis aitaksid vältida rahastamisriskuste süvenemist äärmuslikes olukordades.

Kui paljud krediidasutused reageerivad oma kriisirahastamiskavadest lähtudes USA dollarites rahastamist pakkuvaid turge tabavatele vapustustele ühtemoodi või sarnaselt, võivad turuhäiretega kaasneda uued süsteemsed probleemid. Näiteks kui suur hulk krediidasutusi kavatseb müüa teatavat liiki vara või kasutada sama rahastamiskanalit olukorras, kus USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel valitsevad pinged, võib selliste kriisirahastamisallikate kasutuskõlblikkus ohtu sattuda.

III.2.2. Hinnang, sealhulgas eelised ja puudused

Soovitusest tulenevad eelised on järgmised:

- a) USA dollarites rahastamisega seotud kriisirahastamiskavad aitavad vähendada krediidasutuste vajadust ebakorrapärase lahenduste järele USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel tekkivate häirete korral;
- b) kavad aitavad krediidasutustel mõista ja oma rahastamisotsustes arvesse võtta kriisidega kaasnevaid kulusid ning muid kulusid, mis on seotud võimalike häiretega USA dollarites nomineeritud rahastamises.

Ent esineb ka puudusi –

- c) kui paljud krediidasutused reageerivad oma kriisirahastamiskavadest lähtudes USA dollarites rahastamisega seotud probleemidele sarnaselt, võib see samalaadsete lahenduste kuhjumise tõttu kaasa tuua süsteemsete riskide süvenemise;
- d) ei ole kindel, kas USA dollarites rahastamist pakkuvaid turge tabavate ulatuslike usalduskriiside lahendamiseks on tegelikult muid meetmeid peale avaliku sektori sekkumiste.

III.2.3. Meetmed

III.2.3.1 Tähtajad

Adressaadid peavad teatama ESRNile käesoleva soovitusel rakendamiseks võetud meetmetest 30. juuniks 2012.

III.2.3.2 Vastavuskriteeriumid

Soovituse B puhul on määratletud järgmised vastavuskriteeriumid:

- a) krediidasutused, kelle jaoks USA dollar on asjaomase järelevalveasutuse hinnangul märkimisväärse tähtsusega rahastamisväring, peavad koostama kriisirahastamiskavad;
- b) järelevalveasutused peavad hindama kavasid, et teha kindlaks, kas on tõenäoline, et kriisiolukorras reageerivad paljud krediidasutused sarnaselt, nii et see toob kaasa negatiivse olukorra süvenemise;
- c) tuleb vähendada tõenäosust, et süsteemsed riskid võivad krediidasutuste USA dollarites rahastamisega seotud kriisikavade sarnasuse tõttu süveneda.

III.2.3.3 Meetmetest teavitamine

Aruandes tuleb viidata kõikidele vastavuskriteeriumitele ning see peab sisaldama järgmist:

- a) järelevalvemeetmed, mida on võetud tagamaks, et krediidasutustel oleksid olemas USA dollarites rahastamisega seotud kriisirahastamiskavad;
- b) kriisirahastamiskavade hindamisel tuvastatud võimalikud süsteemsed probleemid ja järelevalvemeetmed, mida on võetud nende lahendamiseks.

MEETMETE ÜLDHINNANG

Soovituste eesmärk on edaspidi vältida liidu krediidasutustele USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel samasuguste pingete teket nagu 2008. ja 2011. aasta finantskriisi ajal.

Tänu soovitustele suudavad riikide järelevalveasutused ja EBA paremini tuvastada USA dollarites rahastamisega seotud ülemääraste riskide kuhjumist ning võtta meetmeid võimalike süsteemsete riskide ennetamiseks.

Soovituste eesmärk on vähendada moraalse kahju ohtu liidu krediidasutustes, st soovituste abil tagatakse, et krediidasutused hindavad ja võtavad asjakohasel viisil arvesse kulusid, mida tuleb kanda, et kaitsta end võimalike pingete eest rahastamisturgudel. Kui krediidasutused eeldavad turutingimuste halvenedes avaliku sektori sekkumist, võivad nad hakata liiga suurel määral sõltuma lühiajalisest rahastamisest USA dollarites. Kontrolli- ja järelevalvemeetmete tõhustamine aitab ametiasutustel paremini mõista pangasektori avatust USA dollarites rahastamisega seotud riskidele ja likviidsusriskidele ning tuvastada võimalikku moraalse kahju ohtu.

Kriisirahastamiskavade koostamine hõlbustab liidu krediidasutuste USA dollarites nomineeritud rahastamisega seotud riskide arvessevõtmist ning aitab tugevdada krediidasutuste vastupanuvõimet pingetele USA dollarites rahastamist pakkuvatel turgudel, kuna vähendab vajadust ebakorrapäraste lahenduste järele nendel turgudel tekkivate häirete korral. Makro- tasandi usaldatavusjärelevalve seisukohalt on oluline, et soovituste abil püütaks vähendada süsteemseid riske, mis tekivad juhul, kui liidu krediidasutused võtavad meetmeid ühel ajal, ning seeläbi vältida finantsstruktuuride ebakorrapäraseid arengusuundi.

Kõigi soovituste puhul kaalub nende rakendamisest saadav eeldatav kasu üles meetmetega seotud kulud. Suuremad kohustused on seotud riikide järelevalveasutuste kontrolli- ja järelevalvekuludega ning liidu krediidasutustele kehtestatavate rangemate järelevalvenõuetega.

LIIDE

VABATAHTLIK ANDMETE KOGUMINE LIIDU KREDIIDIASUTUSTE USA DOLLARITES RAHASTAMISE KOHTA

Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu (ESRN) on koostöös riikide järelevalveasutustega kogunud teavet, kasutades kahte andmevormi ja küsimustikku. Esimene andmevorm (A) põhines EBA 2011. aasta likviidsusriski hindamise vormil ning sisaldas tähtaegade lõikes teavet sularahavoogude, likviidsuse tagamise suutlikkuse ja rahastamiskavade kohta. Teises andmevormis (B), mille koostamisel on rohkem lähtutud ESRNi vajadustest, vaadeldi liidu krediitiasutuste bilanssi ning eelkõige USA dollarites nomineeritud varasid ja kohustusi. Küsimustiku eesmärk oli saada kvaliteetset teavet selle kohta, mil määral liidu krediitiasutused sõltuvad USA dollarites rahastamisest, ning koguda asjakohast järelevalveteavet.

Andmete esitamise taotlus adresseeriti kõigile liikmesriikidele ning selle eesmärk oli koguda teavet parimal võimalikul viisil, et hõlmata vähemalt sellised liidu krediitiasutused, kellel on märkimisväärsed kohustused USA dollarites (st vähemalt 5 % kogukohustustest). Andmeid esitasid kokku 17 liikmesriigi krediitiasutused. Teabe kogumisest otsustasid loobuda Bulgaaria, Eesti, Iirimaa, Poola, Portugal, Sloveenia, Soome, Tšehhi Vabariik ja Ungari. Andmeid oli võimalik esitada krediitiasutuste tasandil, aga ka riigi kohta tervikuna, kui koondnäitaja hõlmas teavet vähemalt kolme krediitiasutuse kohta. Konfidentsiaalseid andmeid liidu üksikute krediitiasutuste kohta käsitleti anonüümselt, analüüsides korraga vähemalt kolme krediitiasutuse andmeid.

Andmevorm A sisaldab enamikul juhtudel sama teavet, mis oli 2010. aasta detsembri lõpu seisuga juba esitatud EBA likviidsusriskide hindamise jaoks. Üksnes ESRNi analüüsi eesmärgil koostatud andmevormis B sisalduv teave on üldjuhul (väheste eranditega) esitatud 2011. aasta juuni lõpu seisuga (vt tabel).

Tabel

Andmevormi B valimi kokkuvõte

Liikmesriik	Liidu krediitiasutuste arv valimis	Valimi osatähtsus riigi pangasektoris	Arvestusmeetod	Vaatlusperiood
BE	2	33 %	Ettevõttesisene	Juuni 2011
DE	8	31 %	Ettevõttesisene	Juuni 2011
DK	1		Konsolideeritud	Detsember 2010
ES	2	22 %	Konsolideeritud ja allkonsolideeritud	Detsember 2010/juuni 2011
FR	3	72 %	Konsolideeritud	Juuni 2011
GR	3	63 %	Konsolideeritud	Märts 2011
IT	2	50 %	Konsolideeritud	Detsember 2010
LU	76	95 %	Ettevõttesisene	Juuni 2011
LV	14	40 %	Ettevõttesisene	Jaanuar 2011
MT	12	76 %	Konsolideeritud	Juuni 2011
NL	2	58 %	Konsolideeritud	Detsember 2010/juuni 2011
SE	4	91 %	Konsolideeritud	Juuni 2011
SK	31	98 %	Ettevõttesisene	Juuni 2011

Liikmesriik	Liidu krediidasutuste arv valimis	Valimi osatähtsus riigi pangasektoris	Arvestusmeetod	Vaatlusperiood
UK	3	72 %	Konsolideeritud	Juuli 2011
Kokku	163	48 %	—	—

Allikas: ESRN ja liikmesriikide oma arvutused.

Märkus: Belgia, Luksemburgi, Läti, Saksamaa ja Slovakkia esitatud andmed ei ole konsolideeritud ega hõlma teavet liidu krediidasutuste filiaalide ja tütarettevõtete kohta USAs. Valimisse kuuluvate liidu krediidasutuste osatähtsus liidu pangasektori konsolideeritud varades on arvutatud 2010. aasta lõpu seisuga. Malta puhul on esitatud osatähtsus kogu pangandussektoris (sh väliskapitalil baseeruvad krediidasutused). Luksemburgi, Läti ja Saksamaa puhul viitab osatähtsus residentidest rahaloomeasutuste sektori konsolideerimata varade kogumahule 2011. aasta juuni seisuga.

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

ELTL artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine

Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid

(EMPs kohaldatav tekst, mis ei hõlma asutamislepingu I lisa reguleerimisalasse kuuluvaid tooteid)

(2012/C 72/02)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	8.2.2012	
Riikliku abi viitenumber	SA.34036 (11/N)	
Liikmesriik	Hispaania	
Piirkond	Cataluna, Balears, Andalucía, Murcia, Comunidad Valenciana	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	<i>Real Decreto por el que se modifica el Real Decreto 1779/2008, de 3 de noviembre, por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas destinadas a la reconversión de plantaciones de determinados cítricos</i>	
Õiguslik alus	<i>Proyecto de Real Decreto .../2011, de ... de ..., por el que se modifica el Real Decreto 1799/2008, de 3 de noviembre por el que se establece las bases reguladoras para la concesión de ayudas destinadas a la reconversión de plantaciones de determinados cítricos.</i>	
Meetme liik	Abikava	—
Eesmärk	Investeeringud põllumajandusettevõtetesse	
Abi vorm	Otsetoetus	
Eelarve	Üldeelarve: 15 EUR (miljonites) Aastaeelarve: 15 EUR (miljonites)	
Abi osatähtsus	30 %	
Kestus	Kuni 30.6.2013	
Majandusharud	Tsitruseliste kasvatus	

Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino Paseo Infanta Isabel, 1 28014 Madrid ESPAÑA
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_et.htm

Teatatud koondumise aktsepteering
(Toimik COMP/M.6369 – HBO/Ziggo/HBO Nederland)
(EMPs kohaldatav tekst)
(2012/C 72/03)

21. märtsil 2012 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine ühisturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) dokumendinumbriga 32011M6369 all. EUR-Lex pakub *on-line* juurdepääsu Euroopa õigusele.

Teatatud koondumise aktsepteering
(Toimik COMP/M.6216 – IHC/DEME/OceanfLORE JV)
(EMPs kohaldatav tekst)
(2012/C 72/04)

22. veebruaril 2012 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine ühisturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu;
 - elektroonilises vormis EUR-Lex veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) dokumendinumbriga 32012M6216 all. EUR-Lex pakub *on-line* juurdepääsu Euroopa õigusele.
-

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

9. märts 2012

(2012/C 72/05)

1 euro =

Valuuta			Kurs		
USD	USA dollar	1,3191	AUD	Austraalia dollar	1,2415
JPY	Jaapani jeen	107,93	CAD	Kanada dollar	1,3091
DKK	Taani kroon	7,4352	HKD	Hongkongi dollar	10,2331
GBP	Inglise nael	0,83595	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6020
SEK	Rootsi kroon	8,9075	SGD	Singapuri dollar	1,6519
CHF	Šveitsi frank	1,2053	KRW	Korea won	1 475,32
ISK	Islandi kroon		ZAR	Lõuna-Aafrika rand	9,9180
NOK	Norra kroon	7,4600	CNY	Hiina jüaan	8,3231
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	HRK	Horvaatia kuna	7,5490
CZK	Tšehhi kroon	24,715	IDR	Indoneesia ruupia	12 047,80
HUF	Ungari forint	291,90	MYR	Malaisia ringit	3,9697
LTL	Leedu litt	3,4528	PHP	Filipiini peeso	56,217
LVL	Läti latt	0,6969	RUB	Vene rubla	38,7290
PLN	Poola zlott	4,0992	THB	Tai baht	40,312
RON	Rumeenia leu	4,3555	BRL	Brasiilia reaal	2,3307
TRY	Türgi liir	2,3493	MXN	Mehhiko peeso	16,7460
			INR	India ruupia	65,6850

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

KOMISJONI OTSUS,**9. märts 2012,****kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee kolme uue liikme ametisse nimetamise kohta**

(2012/C 72/06)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse komisjoni 26. augusti 2005. aasta otsuse 2005/629/EÜ (kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee moodustamise kohta) ⁽¹⁾ artikleid 4 ja 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 27. oktoobri 2010. aasta otsusega ⁽²⁾ nime-
tatud kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee
liikmete ametiaeg lõpeb 31. oktoobril 2013.
- (2) Kõnealuse komitee kahe liikme ametiaeg lõppes pärast
nende vabatahtlikku tagasiastumist vastavalt 2010. aasta
oktoobris ja 2011. aasta jaanuaris.
- (3) Ühise kalanduspoliitika rakendamisel suureneb nõudlus
teadusnõuannete järele.
- (4) Otsuse 2005/629/EÜ artikli 4 kohaselt tuleks allesjäänud
ametiajaks nimetada ametisse uued liikmed,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee järgmise kahe
liikme ametiaeg on lõppenud:

Antonio DI NATALE

Andrés URIARTE

Artikkel 2

Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee liikmetena
nimetatakse ametisse:

Edmund John SIMMONDS,

Guiseppe SCARCELLA,

Jenny NORD.

Artikkel 3

Ametiaeg lõpeb 31. oktoobril 2013.

Artikkel 4

Merendus- ja kalandusasjade peadirektorile tehakse ülesandeks
teavitada asjaomaseid isikuid ametisse nimetamisest.

Artikkel 5

Komitee uute liikmete nimed avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 9. märts 2012

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Maria DAMANAKI

⁽¹⁾ ELT L 225, 31.8.2005, lk 18.

⁽²⁾ ELT C 292, 28.10.2010, lk 3.

Komisjoni teatis – Suunised kvootide vähendamiseks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõigete 1, 2 ja 5 kohaselt

(2012/C 72/07)

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõikele 1 teeb komisjon mahaarvamised liikmesriigi tulevastest kvootidest, kui ta on teinud kindlaks, et liikmesriik on ületanud talle eraldatud kvote.

Vastavalt kõnealuse määruse artikli 105 lõikele 2 tehakse mahaarvamised selle liikmesriigi aastasest kvoodist järgmisel aastal või järgnevatel aastatel, kui liikmesriik on püüdnud rohkem, kui talle oli antud aastaks kvooti eraldatud.

Kui artikli 105 lõigete 1 ja 2 kohast mahaarvamist ei saa ülepüütud kvoodi suhtes kohaldada, sest seda kvooti asjaomasel liikmesriigil ei ole või ei ole piisavalt, võidakse vastavalt artikli 105 lõikele 5 pärast liikmesriigiga konsulteerimist teha järgmisel aastal või järgnevatel aastatel mahaarvamised muudest kõnealuse liikmesriigi kasutatavatest samas geograafilises piirkonnas või sama kaubandusliku väärtusega kalavarude või varude rühmaga seotud kvootidest.

Kõnealuste sätete läbipaistvaks ja järjekindlaks rakendamiseks kooskõlas võrdse kohtlemise põhimõttega soovib komisjon avaldada põhimõtteid, mille alusel ta kvote vähendab.

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõigete 1, 2 ja 5 kohaldamisel juhindub komisjon järgmistest põhimõtetest.

1. Kogu mahaarvamine (edaspidi „hüvitamine“), kaasa arvatud kohaldatavatest kordajatest tulenevad kogused, tuleb teha ülepüügile järgneval aastal.
2. Kui hüvitamisele kuuluv kvoot on suurem kui kasutada olev kvoot, arvatakse ülepüügile järgneval aastal maha kogu kasutada olev kvoot. Ülejäänud osa arvatakse maha järgmise aasta või vajaduse korral järgmiste aastate kvoodist, kuni kogu ülepüütud kogus (kaasa arvatud kohaldatavatest kordajatest tulenevad kogused) on hüvitatud.
3. Erandina eespool esitatud punktist 2 võib erandkorras olla võimalik aeglasem hüvitamine (nimelt 50/50 määr kahe aasta jooksul või hüvitamine protsendina hüvitamisele kuuluvast kogusest, jaotatud rohkem kui kahe aasta peale), kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:
 - a) kui asjaomast kalavaru majandatakse asjakohaste teaduslike nõuannete kohaselt säästlikult või
 - b) kui asjaomast liiki püütakse mitme liigiga püügipiirkondades ning kvootide märkimisväärne vähendamine tooks mitme liigi koospüügi puhul kaasa asjaomaste liikide või seotud liikide liigse tagasiheite või
 - c) kui konkreetsete rahvusvaheliste eeskirjadega (näiteks piirkondlike kalandusorganisatsioonide eeskirjad), mis seonduvad asjaomase kalavaru ülepüügi hüvitamisega, on ette nähtud aeglasem hüvitamine kahe või enama aasta jooksul.
4. Kui ülepüütud kalavaru kvooti ei ole võimalik hüvitada ülepüügile järgneval aastal, sest asjaomasel liikmesriigil ei ole vastavat kvooti, siis tehakse mahaarvamine muudest liikmesriigi kasutatavatest sama geograafilise piirkonna või sama kaubandusliku väärtusega kalavarude kvootidest, nagu on sätestatud kontrollimääruses. Sellised kalavarud määratakse kindlaks järgmiste kriteeriumide alusel:
 - a) mahaarvamised tehakse vastavalt artikli 105 lõikele 5 neist kalavarudest, mida kasutatakse samas geograafilises piirkonnas ja mida püüab eelistatavalt sama laevastik, kes püüdis rohkem, kui oli kvoodiga ette nähtud;
 - b) kui punktis a esitatud kriteeriumile vastavaid kalavarusid on rohkem kui üks, tehakse mahaarvamised eelistatavalt nende kalavarude kvoodist, mille kaitsestaatus on asjakohaste teaduslike nõuannete kohaselt kõige halvem.

-
5. Erandina punktidest 2 ja 4 võib komisjon artikli 105 lõike 5 kohaselt teha igal juhul mahaarvamisi muude kalavarude kvootidest, kui sellega hoitakse mitme liigiga püügipiirkondades ära saagi tagasiheide.
-

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Nimekiri ametiasutustest, kes on volitatud väljastama kultuuriväärtuste ekspordilube kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 116/2009 artikli 3 lõikega 2 ⁽¹⁾

(2012/C 72/08)

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
BELGIA	Vlaamse Gemeenschap Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap Administratie Cultuur Afdeling Beeldende Kunst en Musea Parochiaansstraat 15 1000 Brussel BELGIË Communauté française Ministère de la Communauté française Direction générale de la culture Service général du patrimoine culturel et des arts plastiques Boulevard Léopold II 44 1080 Bruxelles BELGIQUE Deutschsprachige Gemeinschaft Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Abteilung Kulturelle Angelegenheiten Gospertstraße 1 4700 Eupen BELGIQUE/BELGIË
BULGAARIA	Ministry of Culture Alexander Stamboliiski 17 1040 Sofia BULGARIA Министерство на културата бул. „Александър Стамболийски“ № 17 1040 София/Sofia БЪЛГАРИЯ/BULGARIA
TŠEHHI VABARIIK	Ministerstvo kultury ČR Maltézské náměstí 471/1 118 01 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA
TAANI	Kulturværdiudvalget Sekretariat Kulturarvsstyrelsen Slotsholmsgade 1, 3. sal 1216 København K DANMARK
SAKSAMAA	Lube väljastavad liidumaade asutused Baden-Württemberg Direktion des Badischen Landesmuseums Karlsruhe Schloss 76131 Karlsruhe DEUTSCHLAND

⁽¹⁾ ELT L 39, 10.2.2009, lk 1.

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Bayern Bayerische Staatsgemäldesammlungen Barer Straße 29 80799 München DEUTSCHLAND
	Berlin Der Regierende Bürgermeister von Berlin Senatskanzlei — Kulturelle Angelegenheiten Brunnenstr. 188-190 10119 Berlin DEUTSCHLAND
	Brandenburg Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg Abteilung 3/Referat 31 Dortustraße 36 14467 Potsdam DEUTSCHLAND
	Freie und Hansestadt Bremen Der Senator für Kultur Referat Museen Altenwall 15/16 28195 Bremen DEUTSCHLAND
	Freie und Hansestadt Hamburg Freie und Hansestadt Hamburg Kulturbehörde — Staatsarchiv Grundsatzangelegenheiten des Archivwesens und des Kulturgutschutzes (ST121) Kattunbleiche 19 22041 Hamburg DEUTSCHLAND
	Hessen Hessisches Ministerium für Wissenschaft und Kunst Referat IV 5 Rheinstraße 23-25 65185 Wiesbaden DEUTSCHLAND
	Mecklenburg-Vorpommern Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Kultur Referat 420 Werderstraße 124 19055 Schwerin DEUTSCHLAND
	Niedersachsen <i>Für Kulturgut</i> Niedersächsisches Landesmuseum Willy-Brandt-Allee 5 30169 Hannover DEUTSCHLAND <i>Für Archivgut</i> Niedersächsisches Landesarchiv Am Archiv 1 30169 Hannover DEUTSCHLAND
	Nordrhein-Westfalen Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen Abteilung IV — Kultur Referat IV A 2 Fürstenwall 25 40219 Düsseldorf DEUTSCHLAND

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Rheinland-Pfalz Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur Abteilung Allgemeine Kulturpflege Mittlere Bleiche 61 55116 Mainz DEUTSCHLAND Saarland Ministerium für Inneres, Kultur und Europa Am Ludwigsplatz 6-7 66117 Saarbrücken DEUTSCHLAND Sachsen <i>Für Kulturgut</i> Staatliche Kunstsammlungen Dresden Taschenberg 2 01067 Dresden DEUTSCHLAND Für Archivgut Sächsisches Staatsministerium des Innern Referat 15 Wilhelm-Buck-Str. 2 01097 Dresden DEUTSCHLAND Sachsen-Anhalt <i>Für Kulturgut</i> Kultusministerium des Landes Sachsen-Anhalt Turmschanzenstr. 32 39114 Magdeburg DEUTSCHLAND <i>Für Archivgut</i> Ministerium des Innern des Landes Sachsen-Anhalt Halberstädter Straße 1-2 39112 Magdeburg DEUTSCHLAND Schleswig-Holstein Ministerium für Bildung und Kultur des Landes Schleswig-Holstein Kulturabteilung Referat III 52 Postfach 7124 24105 Kiel DEUTSCHLAND Thüringen Thüringer Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur Abteilung 5/Referat 53 Werner-Seelenbinder-Straße 7 99096 Erfurt DEUTSCHLAND
EESTI	Muinsuskaitseamet (National Heritage Board) Uus 18 10 111 Tallinn EESTI/ESTONIA
KREEKA	Hellenic Ministry of Culture Directorate of Museums, Exhibitions and Educational Programmes Department for non-State Archaeological Museums and Collections, for Antique Shops and for the Fight against Illicit Traffic of Antiquities Bouboulinas Street 20 101 86 Athens GREECE Hellenic Ministry of Culture, Ephorate for Antique Shops and Private Archaeological Collections Polygnotou Str. 13 105 55 Athens GREECE

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
HISPAANIA	Ministerio de Cultura Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales Subdirección General de Protección del Patrimonio Histórico Español Plaza del Rey, nº 1 28071 Madrid ESPAÑA
PRANTSUSMAA	Ministère de la culture et de la communication Direction générale des patrimoines Service des musées de France 6 rue des Pyramides 75001 Paris FRANCE Ministère de la culture et de la communication Direction générale des médias et des industries culturelles Service du livre et de la lecture 182 rue Saint-Honoré 75001 Paris FRANCE Ministère de la culture et de la communication Direction générale des patrimoines Service du patrimoine 182 rue Saint-Honoré 75001 Paris FRANCE Ministère de la culture et de la communication Direction générale des patrimoines Service interministériel des archives de France 60 rue des Francs-Bourgeois 75003 Paris FRANCE
IIRIMAA	Department of Arts, Sport and Tourism Fossa New Road Killarney Co. Kerry IRELAND
ITAALIA	UFFICIO ESPORTAZIONE DI BOLOGNA Viale delle Belle Arti 56 40126 Bologna BO ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI CAGLIARI Via Cesare Battisti 2 09123 Cagliari CA ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI FIRENZE Piazza Pitti 1 50122 Firenze FI ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI GENOVA Via Balbi 10 16126 Genova GE ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI MILANO Via Brera 28 20121 Milano MI ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI NAPOLI Via Tito Angelini 20 — Castel S. Elmo 80129 Napoli NA ITALIA

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	UFFICIO ESPORTAZIONE DI PALERMO Via P. Calvi 13 90139 Palermo PA ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI PISA Lungarno Pacinotti 46 56126 Pisa PI ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI ROMA Via Cernaia 1 00185 Roma RM ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI TORINO Via Accademia delle Scienze 5 10123 Torino TO ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI VENEZIA Piazza San Marco 63 30124 Venezia VE ITALIA UFFICIO ESPORTAZIONE DI VERONA Via Corte Dogana 2/4 37121 Verona VR ITALIA
KÜPROS	The Director of the Department of Antiquities, Ministry of Communications and Works Museum Street 1 1516 Nicosia CYPRUS The Director of the Cultural Services of the Ministry of Education and Culture Kimonos and Thoukididou Street 1434 Nicosia CYPRUS The Registrar of the Public Records Office of the Ministry of Justice and Public Order State Archives 1461 Nicosia CYPRUS The Director of the Department of Geological Studies of the Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment Cyprus Geological Survey 1415 Nicosia CYPRUS The Director of the Environment of the Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment Environment Service 1498 Nicosia CYPRUS The Director of the State Library of the Ministry of Education and Culture Cyprus Library 1011 Nicosia CYPRUS
LÄTI	Valsts kultūras pieminekļu aizsardzības inspekcija State Inspection for Heritage Protection Mazā Pils iela 19 Rīga, LV-1050 LATVIJA
LEEDU	Kultūros paveldo departamentas prie Kultūros ministerijos Department of Cultural Heritage under Ministry of Culture Šnipiškių g. 3 Šnipiškių st. 3 LT-09309 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
LUKSEMBURG	Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique 20, montée de la Pétrusse 2912 Luxembourg LUXEMBOURG
UNGARI	National Office of Cultural Heritage, Inspectorate of Cultural Goods Kulturális Örökségvédelmi Hivatal, Műtárgyfelügyeleti Iroda Budapest 1. Szentháromság tér 6. 1014 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
MALTA	The Superintendence of Cultural Heritage 173, St Christopher Street Valletta VLT 2000 MALTA
MADALMAAD	Ministry of Education, Culture and Science Cultural Heritage Inspectorate PO Box 16478 (IPC 3500) 2500 BL The Hague NEDERLAND
AUSTRIA	Bundesdenkmalamt Hofburg, Säulenstiege 1010 Wien ÖSTERREICH For archives: Österreichisches Staatsarchiv Nottendorferstraße 2 1030 Wien ÖSTERREICH
POOLA	Muzeum Narodowe we Wrocławiu pl. Powstańców 5 50-153 Wrocław POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Jeleniej Górze ul. 1 Maja 23 58-500 Jelenia Góra POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Legnicy ul. Zamkowa 2 59-220 Legnica POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Wałbrzychu ul. Zamkowa 3 58-300 Wałbrzych POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu ul. Łazienna 8 87-100 Toruń POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura w Bydgoszczy ul. Jezuicka 2 85-102 Bydgoszcz POLSKA/POLAND

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura we Włocławku ul. Łęgska 42 87-800 Włocławek POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie ul. Archidiakońska 4 20-113 Lublin POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie Delegatura w Białej Podlaskiej ul. Janowska 27/29 21-500 Biała Podlaska POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie Delegatura w Chełmie pl. Niepodległości 1, Blok E 22-100 Chełm POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie Delegatura w Zamościu ul. Staszica 29 22-400 Zamość POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Zielonej Górze ul. Kopernika 1 65-063 Zielona Góra POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Łodzi ul. Piotrkowska 99 90-425 Łódź POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Łodzi Delegatura w Piotrkowie Trybunalskim ul. Farna 8 97-300 Piotrków Trybunalski POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Łodzi Delegatura w Sieradzu ul. Kościuszki 3 98-200 Sieradz POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Łodzi Delegatura w Skierniewicach ul. Trzcińska 18 96-100 Skierniewice POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie ul. Kanonicza 24 31-002 Kraków POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie Delegatura w Nowym Sączu ul. Wiśniowieckiego 127 33-300 Nowy Sącz POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie Delegatura w Tarnowie ul. Konarskiego 15 33-100 Tarnów POLSKA/POLAND

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Warszawie ul. Nowy Świat 18/20 00-373 Warszawa POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Warszawie Delegatura w Ciechanowie ul. Strażacka 6 06-400 Ciechanów POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Warszawie Delegatura w Ostrołęce ul. Kościuszki 16 07-410 Ostrołęka POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Warszawie Delegatura w Płocku ul. Zduńska 13a 09-400 Płock POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Warszawie Delegatura w Radomiu ul. Żeromskiego 53 26-200 Radom POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Warszawie Delegatura w Siedlcach ul. Bema 4a 08-110 Siedlce POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Opolu ul. Piastowska 14 45-082 Opole POLSKA/POLAND Muzeum Śląska Opolskiego w Opolu ul. Św. Wojciecha 13 45-023 Opole POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Przemyślu ul. Jagiellońska 29 37-700 Przemyśl POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Przemyślu Delegatura w Krośnie ul. Bieszczadzka 1 38-400 Krosno POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Przemyślu Delegatura w Rzeszowie ul. Mickiewicza 7 35-064 Rzeszów POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Przemyślu Delegatura w Tarnobrzegu ul. 1 Maja 4 39-400 Tarnobrzeg POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Białymstoku ul. Dojlidy Fabryczne 23 15-554 Białystok POLSKA/POLAND

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Białymstoku Delegatura w Łomży ul. Nowa 2 18-400 Łomża POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Białymstoku Delegatura w Suwałkach ul. Sejneńska 13 16-400 Suwałki POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Gdańsku ul. Kotwiczników 20 80-822 Gdańsk POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Gdańsku Delegatura w Słupsku ul. Jaracza 6 76-200 Słupsk POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Katowicach ul. Francuska 12 40-015 Katowice POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Katowicach Delegatura w Bielsku-Białej ul. Powstańców Śląskich 6 43-300 Bielsko-Biała POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Katowicach Delegatura w Częstochowie ul. Mirowska 8 42-217 Częstochowa POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Kielcach ul. Zamkowa 5 25-009 Kielce POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Olsztynie ul. Podwale 1 10-076 Olsztyn POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Olsztynie Delegatura w Elblągu ul. Sw. Ducha 19 82-300 Elbląg POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Poznaniu ul. Gołębia 2 61-834 Poznań POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Poznaniu Delegatura w Kaliszu ul. Tuwima 10 62-800 Kalisz POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Poznaniu Delegatura w Koninie Posada, ul. Tuwima 2 62-530 Kazimierz Biskupi POLSKA/POLAND

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Poznaniu Delegatura w Lesznie pl. Komeńskiego 6 64-100 Leszno POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Poznaniu Delegatura w Pile ul. Śniadeckich 46 64-920 Piła POLSKA/POLAND Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Szczecinie ul. Kuśnierska 14a 70-536 Szczecin POLSKA/POLAND Narodowy Instytut Muzealnictwa i Ochrony Zbiorów ul. Okrężna 9 02-916 Warszawa POLSKA/POLAND Biblioteka Narodowa al. Niepodległości 213 02-086 Warszawa POLSKA/POLAND Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych ul. Rakowiecka 2D 02-517 Warszawa POLSKA/POLAND
PORTUGAL	Para as espécies bibliográficas Biblioteca Nacional de Portugal Campo Grande, n.º 83 1749-081 Lisboa PORTUGAL Para os bens do património arquivístico e fotográfico Direcção-Geral de Arquivos Alameda da Universidade 1649-010 Lisboa PORTUGAL Para os bens do património audiovisual Cinemateca Portuguesa — Museu do Cinema, I.P. Rua Barata Salgueiro, n.º 39 1269-059 Lisboa PORTUGAL Para os restantes bens culturais Secretaria de Estado da Cultura Instituto dos Museus e da Conservação, I.P. Palácio Nacional da Ajuda, Ala Sul — 4.º andar Calçada da Ajuda 1349-021 Lisboa PORTUGAL
RUMEENIA	Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Alba (D.J.C.P.C.N. Alba) Str. Regina Maria nr. 20 510103 Alba Iulia ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Arad (D.J.C.P.C.N. Arad) Str. Gheorghe Lazăr nr. 21 310126 Arad ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Argeș (D.J.C.P.C.N. Argeș) Piața Vasile Milea nr. 1 110053 Pitești ROMÂNIA

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Bacău (D.J.C.P.C.N. Bacău) Str. Vasile Alecsandri nr. 41, etaj IV 600011 Bacău ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Bihor (D.J.C.P.C.N. Bihor) Str. Moscovei nr. 25 4110001 Oradea ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Bistrița-Năsăud (D.J.C.P.C.N. Bistrița-Năsăud) Str. Eremia Grigorescu nr. 6 420018 Bistrița ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Botoșani (D.J.C.P.C.N. Botoșani) Str. Unirii nr. 10 710221 Botoșani ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Brașov (D.J.C.P.C.N. Brașov) Str. Michael Weiss nr. 22 500031 Brașov ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Brăila (D.J.C.P.C.N. Brăila) Str. Mihai Eminescu nr. 10-12 810024 Brăila ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Buzău (D.J.C.P.C.N. Buzău) Bd. Nicolae Bălcescu nr. 48 120525 Buzău ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Caraș-Severin (D.J.C.P.C.N. Caraș-Severin) Piața 1 Decembrie 1918 nr. 30-31 320067 Reșița ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Călărași (D.J.C.P.C.N. Călărași) Str. 13 Decembrie nr. 9 910014 Călărași ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Cluj (D.J.C.P.C.N. Cluj) Piața Unirii nr. 1 400133 Cluj-Napoca ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Constanța (D.J.C.P.C.N. Constanța) Str. Mircea cel Bătrân nr. 106 900663 Constanța ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Covasna (D.J.C.P.C.N. Covasna) Str. Gabor Aron nr. 1 520003 Covasna ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Dâmbovița (D.J.C.P.C.N. Dâmbovița) Piața Tricolorului nr. 1 130140 Târgoviște ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Dolj (D.J.C.P.C.N. Dolj) Str. Amaradiiei nr. 93-95 200170 Craiova ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Galați (D.J.C.P.C.N. Galați) Str. Domnească nr. 84, bl. Miorița, sc. 1, ap. 2, et. I-II 800215 Galați ROMÂNIA

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Giurgiu (D.J.C.P.C.N. Giurgiu) Str. Livezilor nr. 3 080246 Giurgiu ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Gorj (D.J.C.P.C.N. Gorj) Calea Eroilor nr. 15-17 210135 Târgu-Jiu ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Harghita (D.J.C.P.C.N. Harghita) Piata Libertății nr. 5 530140 Miercurea-Ciuc ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Hunedoara (D.J.C.P.C.N. Hunedoara) Str. Octavian Goga nr. 1 330018 Deva ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Ialomița (D.J.C.P.C.N. Ialomița) Str. Matei Basarab nr. 26 920055 Slobozia ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Iași (D.J.C.P.C.N. Iași) Str. Ștefan cel Mare și Sfânt nr. 69 70075 Iași ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Maramureș (D.J.C.P.C.N. Maramureș) Str. Victoriei nr. 28 430142 Baia Mare ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Mehedinți (D.J.C.P.C.N. Mehedinți) Aleea Mihai Gusita nr. 6, etaj 3 220055 Drobeta Turnu-Severin ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Mureș (D.J.C.P.C.N. Mureș) Str. Mărăști nr. 8 540328 Târgu-Mureș ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Neamț (D.J.C.P.C.N. Neamț) Bd. Traian nr. 17, bl. A4, etaj I 610136 Piatra-Neamț ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Olt (D.J.C.P.C.N. Olt) Str. Mănăstirii nr. 6 230041 Slatina ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Prahova (D.J.C.P.C.N. Prahova) Str. Nicolae Iorga nr. 18 100537 Ploiești ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Satu Mare (D.J.C.P.C.N. Satu Mare) Piața 25 Octombrie nr. 1 440026 Satu Mare ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Sălaj (D.J.C.P.C.N. Sălaj) Piața Iuliu Maniu nr. 13 450016 Zalău ROMÂNIA

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
	Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Sibiu (D.J.C.P.C.N. Sibiu) Str. Tribunei nr. 6 550176 Sibiu ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Suceava (D.J.C.P.C.N. Suceava) Str. Mihai Viteazu nr. 27 720061 Suceava ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Teleorman (D.J.C.P.C.N. Teleorman) Str. Dunării nr. 222, bl. 911, sc. E, ap. 40 140065 Alexandria ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Timiș (D.J.C.P.C.N. Timiș) Str. Episcop Augustin Pacha nr. 8 300055 Timișoara ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Tulcea (D.J.C.P.C.N. Tulcea) Str. Isacsei nr. 20 820241 Tulcea ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Vaslui (D.J.C.P.C.N. Vaslui) Str. Ștefan cel Mare nr. 79 730168 Vaslui ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Vâlcea (D.J.C.P.C.N. Vâlcea) Str. Tudor Vladimirescu nr. 1 240168 Râmnicu-Vâlcea ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Vrancea (D.J.C.P.C.N. Vrancea) Str. Nicolae Titulescu nr. 1 620018 Focșani ROMÂNIA Direcția Județeană pentru Cultură și Patrimoniul Național Ilfov (D.J.C.P.C.N. Ilfov) Str. Studioului nr. 1 070000 Buftea ROMÂNIA Direcția pentru Cultură și Patrimoniul Național București (D.C.P.C.N. București) Str. Sfântul Ștefan nr. 3, sector 2 023996 București ROMÂNIA
SLOVEENIA	Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije The ministry of culture of The Republic of Slovenia Maistrova 10 SI-1000 Ljubljana SLOVENIA
SLOVAKI VABARIIK	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky/Ministry of Culture of the Slovak Republic sekcia kultúrneho dedičstva/Section of Cultural Heritage Námestie SNP 33 813 31 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky/Ministry of the Interior of the Slovak Republic sekcia verejnej správy/Section of Public Administration odbor archívov/Department of archives Križkova 7 811 04 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA

Liikmesriik	Lube väljastavad asutused
SOOME	Museovirasto (National Board of Antiquities) Nervanderinkatu 13 FI-00100 Helsinki SUOMI/FINLAND Valtion taidemuseo (National Gallery) Kaivokatu 2 FI-00100 Helsinki SUOMI/FINLAND
ROOTSI	The Swedish National Heritage Board Riksantikvarieämbetet Box 5405 SE-114 84 Stockholm SVERIGE National Library of Sweden Kungliga biblioteket Box 5039 SE-102 41 Stockholm SVERIGE National Archives Riksarkivet Box 12541 SE-102 29 Stockholm SVERIGE Nationalmuseum med Prins Eugens Waldemarsudde Box 161 76 SE-103 24 Stockholm SVERIGE Nordiska museet Box 27820 SE-115 93 Stockholm SVERIGE
ÜHENDKUNINGRIIK	Arts Council, England Acquisitions, Exports, Loans and Collections Unit 14 Great Peter Street London SW1P 3NQ UNITED KINGDOM

Rootsi esitatud teave Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/35/EL rakendamise kohta

(2012/C 72/09)

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2010. aasta direktiivi 2010/35/EL (transporditavate surveseadmete kohta) artiklile 34 on Rootsi teatanud komisjonile, et kohaldab direktiivi 2010/35/EL II lisa 2. üleminekusätet.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 5 lõikes 3 osutatud välispiiride ületamisel nõutavate summade ajakohastatud loetelu (ELT C 247, 13.10.2006, lk 19; ELT C 153, 6.7.2007, lk 22; ELT C 182, 4.8.2007, lk 18; ELT C 57, 1.3.2008, lk 38; ELT C 134, 31.5.2008, lk 19; ELT C 37, 14.2.2009, lk 8; ELT C 35, 12.2.2010, lk 7; ELT C 304, 10.11.2010, lk 5; ELT C 24, 26.1.2011, lk 6; ELT C 157, 27.5.2011, lk 8; ELT C 203, 9.7.2011, lk 16; ELT C 11, 13.1.2012, lk 13)

(2012/C 72/10)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 5 lõikes 3 osutatud välispiiride ületamisel nõutavate summade loetelu avaldamise aluseks on teave, mille liikmesriigid on edastanud komisjonile vastavalt Schengeni piirieskirjade artiklile 34.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on kättesaadav ka kord kuus ajakohastatav versioon siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

EESTI

Teave, mis asendab väljaandes ELT C 247 13.10.2006 avaldatud teabe

Eesti õigusaktide kohaselt peab Eestisse saabuv välismaalane, kel ei ole kutsuja garantiid, riiki sisenemisel piirivalveametniku nõudmisel tõendama Eestis viibimise ja Eestist lahkumise kulude kandmiseks piisavate rahaliste vahendite olemasolu. Piisavateks rahalisteks vahenditeks iga Eestis viibida lubatud päeva kohta loetakse 0,2 kordne Vabariigi Valitsuse poolt kehtestatud kuupalga alammäär ehk 58 eurot.

Muudel juhtudel võtab välismaalase Eestis viibimise ja ärasõidukulude kandmise eest vastutuse küllakutse esitanud isik.

PRANTSUSMAA

Teave, mis asendab väljaandes ELT C 247 13.10.2006 avaldatud teabe

Nõutav summa, mida käsitatakse piisavate elatusvahenditena välismaalase kavandatud viibimise ajal või läbisõidul Prantsusmaa kaudu kolmandatesse riikidesse, vastab Prantsusmaal makstavale tagatud miinimumpalgale (SMIC), mis arvutatakse iga päev jooksva aasta 1. jaanuaril kindlaksmääratud kursi alusel.

Seda summat kohandatakse korrapäraselt Prantsusmaa elukallidusindeksi alusel:

- automaatselt, kui tarbijahinnaindeks tõuseb üle 2 %,
- valitsuse otsusega tõsta summat tarbijahinnaindeksi tõusust suurema summa võrra, kusjuures see otsus tehakse pärast konsulteerimist kollektiivlääbirääkimiste siseriikliku komiteega.

Alates 1. jaanuarist 2012 on miinimumpalk (SMIC) päevas 65 eurot.

Isikutel, kellel on tõend majutuse kohta (*attestation d'accueil*), peab Prantsusmaal viibimiseks olema miinimumsumma, mis vastab poolele miinimumpalgale. Summa suuruseks on seega 32,50 eurot.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum COMP/M.6521 – Talanx International/Meiji Yasuda Life Insurance/Warta)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/C 72/11)

1. 1. märtsil 2012 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Talanx International AG („TINT”, Saksamaa) ja Meiji Yasuda Life Insurance Company („MY”, Jaapan) omandavad ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji Warta SA („Warta”, Poola), välja arvatud tema tütaretevõtjate Powszechnie Towarzystwo Emerytalne WARTA SA ja KBC Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych SA, üle aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— TINT: kahjukindlustus, elukindlustus ja edasikindlustus;

— MY: kahjukindlustus, elukindlustus ja edasikindlustus;

— Warta: kahjukindlustus, elukindlustus ja edasikindlustus.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda EÜ ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama hiljemalt kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.6521 – Talanx International/Meiji Yasuda Life Insurance/Warta):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („EÜ ühinemismäärus”).

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET